

**Urataka Center**

Boonchi Corra,  
 Funchi & Pan Bati

Tel: 585-5212

Union Europeo y tambe  
 Hulanda a duna Nicolas  
 Maduro 8 dia pa yama  
 eleccion

Dama a wordo  
 seriamente maltrata na  
 Tanki Leendert  
 Esposo di e muher a wordo ataca y  
 mordi pa e agresor



Jordan Koolman, Asia  
 Libiee y Xenon Daal ta  
 ganadornan di festival di  
 tumba di mucha



**Atraco arma na Waikiri  
 Condominium na Noord, un  
 sospechoso a keda deteni**



Ki dia ta investiga e corrupcion di tereno  
 di Melvin Tromp? el'a bende dos tereno  
 contra tur regla na Condo Realestate

Desalniettemin is het mij bekend dat Uw beleid terzake van erfpachtpercelen voor commerciële doeleinden is dat deze slechts aan rechtspersonen en niet aan natuurlijke personen worden uitgegeven. Gelet op Uw beleid terzake en omwille van het verkrijgen van financiering voor het voorgenomen project op de bedoelde erfpachtpercelen, wordt Uwe Excellentie eerbiedig verzocht om de overeenkomst tot vestiging van erfpacht te (laten) wijzigen, met dien verstande dat de Contractant zal moeten zijn de vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (CPD) Condoreal Property Development VBA, in plaats van mijn persoon.

Desgewenst ben ik bereid Uwe Excellentie nadere toelichting te verschaffen.

Vertrouwende op Uw begrip en welwillende medewerking in deze, verblijft

Met verschuldigde eerbied

Melvin A. Tromp

*Handwritten signature and stamp:*  
 Dhr. Dhr.  
 dezerzake akkoord  
 met uw medewerking  
 [Stamp: In Ruimte van de...]  
 2015

Celebracion  
 di 70 aña di  
 Republica di  
 India:





## Despues di un operacion delicado: Dama a wordo seriamente maltrata na Tanki Leendert Esposo di e muher a wordo ataca y mordi pa e agresor



Tanki Leendert - Diadomingo merdia den careda di 12:50 p.m, polis a bay Speed Garage pa un caso di maltrato serio contra un dama y un homber. Na yegada polisnan a constata cu un pareha a wordo maltrata dor di un empleado di e garage. E dama lo a caba di pasa den un operacion hopi delicado, y a wordo maltrata door un homber na e garage aki mientras cu e mes un aggressor a morde tambe e esposo di e dama. Mirando e seriedad di e caso, a pidi pa ambulance cu urgencia. E dama despues di a wordo maltrata a cuminsa saca y tambe lo tawata sangrando. Polis mesora a detene e homber, cu segun nos a compronde ta ariba Proeftijd na e garage.

Agentenan na e sitio a pidi pa transportwagen pa e agresor. Paramediconan a cana cu e dama direccion e ambulance, caminda nan lo a bay haci un check up..



## Explosion den cushina na Marriott, tres persona a resulta herida



L.G. Smith Boulevard - Diasabra mainta esnan den vecindario di Noord por a scucha masha hopi alarma mes. Esaki tawata pa motibo di un explosion den cushina di Marriott. Segen informacion no oficial, un trahado lo a bay cende un oven y esaki lo a "explota". Durante e incidente tres persona lo a resulta herida, di cual un lo ta mas serio cu e otro. Varios ambulance a presenta y tambe unidadnan di brandweer. Polis a cera e area. Mientrastanto departamentonan encarga manera DTI a wordi avisa y ta na caminda pa e hotel. Tres persona a wordi transporta pa hospital. No ta extenso di nan herida no ta conoci.



# Melvin Tromp mentalidad putri cu awe ta topa su berdad!

**Ministerio Publico mester investiga e corrupcion unda Melvin The Donkey a bende dos tereno pa traha cas, cu Cono Real Estate pa traha apartamento**

Tur dia e hendenan cu ta horta centenares di mil florin di pueblo na un manera inhusto tin nan boca yen papiando malo di hendenan honesto integro y drechi. Awo cu nan berdad ta saliendo nan ta musta nan berdadero cara. No tin palabra pa describi nan reaccion riba nan berdad: Nan kier inventa tur sorto di storia pa pasa como e lamchi di dios.

Atrobe tur hende ta carga e culpa menos nan mes pa loke nan ta haci. Sinembargo ta parce cu nan ta cumenza sinti kico nan a haci inhustamente contra un cantidad di ciudadano Arubiano. Placa y tereno gana deshonestamente no ta haci feliz. E berdad ta dal duro. Nan a gaña asina tanto riba otro hendenan keriendo cu nan por a keda sconde tur nan bagamunderianan.

Den e dianan aki SOLO ta publicando un tras di otro e sumanan cu ex ministernan y ex parlamentarionan di AVP a ricibi di corrupcion cu permiso. E reaccionnan cu SOLO ta hayando ta cu hopi hende ta haye casi imposibel pa kere kico nan wowo ta mira. Hustamente esnan cu ta ofende otro tur dia sin base awe ta resulta e berdadero abusadornan, piratanan cu ta tira atraco tras di atraco riba e placan di comerciante pa asina otroga permiso y tambe tereno.

Nan a kere cu tur loke nan ta haciendo lo keda secreto pero e inhusticia cu nan ta cometiendo ta pone cu testigonan cu ta traha den e sector di tereno y permiso y cu a wak cuanto maldad tin rond di e dirigentenan di AVP a harta di e abuso y a bay denuncia esaki na Ministerio Publico.

No ta manera vocero di AVP, Melvin Donkey ta anuncia cu su partido ta drechi y limpi, absolutamente cu no! Nada contra ningun comerciante ni

Desalniettemin is het mij bekend dat Uw beleid terzake van erfpachtpercelen voor commerciële doeleinden is dat deze slechts aan rechtspersonen en niet aan natuurlijke personen worden uitgegeven. Gelet op Uw beleid terzake en omwille van het verkrijgen van financiering voor het voorgenomen project op de bedoelde erfpachtpercelen, wordt Uwe Excellentie eerbiedig verzocht om de overeenkomst tot vestiging van erfpacht te (laten) wijzigen, met dien verstande dat de Contractant zal moeten zijn de vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (CPD) Condoreal Property Development VBA, in plaats van mijn persoon.

Desgewenst ben ik bereid Uwe Excellentie nadere toelichting te verschaffen.

Vertrouwende op Uw begrip en welwillende medewerking in deze, verblijft

Met verschuldigde eerbied

Melvin A. Tromp

*Die tip*  
*dezejas pabkkoord*  
*gaanse nu medewerking*  
*2015*

politico ni partido, pero nan mester gana nan pan y yega na placa na un manero honesto. Loke SOLO ta contra ta cu un grupo chikito di e top di AVP ta esnan cu na un manera incorrecto ta gana centenares di mil florin mientras un parti grandi di nos pueblo ta sufriendo seriamente pa motibo di e mal maneho di e gobernantenan di AVP.

SOLO ta condena energicamente e practicanan aki. E documentonan di fiscal di e acusacionnan riba ex minister di AVP ta musta cuanto placa ta worde paga na Ministernan di AVP y nan hendenan mientras tin yen problema den sociedad cu schoolnan, enseñanza di nos muchanan. Sumanan fabuloso ta bay den saco di ex minister di AVP y su famianan mientras

cu tin muchanan ta bay school sin come pasobra nan mayornan ta den dificultadnan grandi pa motibo di e disaster di Gobierno di AVP.

A bira tipico di e hendenan di AVP cu nan a perde tur sentimento di sernan humano. Dolor grandi den hopi famia directamente door di e maldad di nos gobernantenan y un Paul Croes sosteni den parlamento pa Melvin Tromp cu tur dia tabatin su boca yen contra di hende drechi awo ta yora pasobra SOLO ta publicando e abuso cu ta tuma luga cu placa horta na forma baho.

**CONDO REAL ESTATE: A konkel pa haci tereno priva, uno comercial:**

Melvin Tromp mes a haya dos tereno pa construi cas y el'a konkel hunto cu

Minister Benny Sevinger pa asina e dos terenonan wordo pasa riba number di ruman homber di Tico Croes, pa asina nan traha condominiums. Melvin Tromp TA CORUPTO y el'a actura CORUPTO den e caso di su dos terenonan. E mester wordo someti na investigacion pa su actonan.

E pueblo di Aruba a cumenza mira di cerca awo kico a sosode bao di e gobierno di AVP hunto cu nan famia y amigonan. Melvin Tromp y su partido miyonario corrupto riba lomba di nos pueblo, pero boca yen di otro. SOLO ta priminti cu e lo keda activamente pa musta pueblo riba e berdadero atracadornan criminal! Keda pendiente pasobra tin hopi mas pa bin den e dianan aki!

## Union Europeo y tambe Hulanda a duna Nicolas Maduro 8 dia pa yama eleccion

E situacion na Venezuela ta keda tenso. Den fin di siman e poderosonan di Mundo a reuni unda mayoria ta di opinion cu mester soluciona e dictadura di Maduro na Venezuela.

Mientras varios pais a reconoce Juan Guaido como presidente nobo di Venezuela, Union Europeo, Spaña y Hulanda a tuma un otro

posicion. Nan a bisa di lo duna Nicolas Maduro 8 dia, esta te dia 2 di Febuari 2019 pa anuncia eleccionnan nobo y democratico na Venezuela. Si dentro di 8 dia esaki no sosode, e ora ey nan lo uni na Merca y demas paisnan y tambe lo reconoce Juan Guaido como presidente di Venezuela.

Pues e situacion ta manera un

holoshi di bom, pa asina mira ta kico ta bay sosode. Nicolas Maduro lo no acepta cu e ta un dictador. Su hechonan ta musta bon cla cu e tin tur tur opositor secuestra, sea nan a huy den otro pais, Leopoldo Lopes ta cera na su cas, Maria Corina, Capriles a wordo desactiva pa participa na eleccion. Pues, un dictadura den optimo forma.



Kockstraat 4 San Nicolaas  
Tel: 524-5080

**NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA**  
**TA E MIHOR HERENCIA**



## Parlamentario Endy Croes: Un reaccion hopi emocional di Donkey Tromp

# “Laba cabes di Burico, bo ta gasta awa, gasta habon y perde bo tempo”



Parlamentario Endy Croes a tuma nota di un reaccion bastante emocional di ex politico Melvin, cariñosamente yama Donkey Tromp den pueblo. Parlamentario Endy Croes a continua splicando cu na inicio di 2019 el a bay profundamente pa atende cu e tema di Lotto y a splica cu pe e ta considera esaki un caso cera como cu el a splica te den detayes y cu prueba alrespecto e caso aki. Den un persecucion politico di alrededor 8 año largo contra di entre otro su persona a gasta mas di 2 Mion florin di Fundacion Lotto pa Deporte na Ernst & Young y abogadonan amigo di AVP. Esaki hustamente Donkey no ta splica pueblo. Asina a trata na formula cualkier rason pa colga Endy Croes y Edmond Croes y tur e intencionan aki a fracasa pasobra no tabata tin net nada cu a tuma lugar cu tabata for di sla.

### Proyectonan di Lotto, 2001-2009

Pa refresca Donkey su memoria tur hende por mira y por pone nan man riba bunita proyectonan di Lotto cu a logra traha entre 2001 pa 2009. Sinembargo e directiva di AVP di november 2009 pa januari 2019 no por bisa mescos pasobra no a construi ni un solo proyecto deportivo. Un y tur core rond y mira

e veldnan y facilidadnan deportivo mayoria den estado deplorable. Minister actual sin CBN y sin Lotto a cuminsa e proceso pa drecha diferente facilidad y ya caba luznan pa SV Dragon Hitters y Flatstone a yega Aruba y den luna di februari lo wordo cambia mientras luznan di Kudawecha ta na caminda. Asina ta traha. Compleho deportivo Frans Figaroa ta un ehemplo di un ruina (di AVP 2001) cual a wordo converti den un hoyo di un proyecto unda mas despues a inclui un facilidad pa AVB, esta Technical Center Angel Botta. Facilidatnan na Simeon Antonio (cual awor ta den super mal estado) y Jara a wordo construi cu placa di Lotto. Parke Curason Jaburibari a wordo converti di un dump (cu AVP a laga atras na 2001) pa un parke recreacional. Donkey por ta contra? Veld di Winston (Nadi Croes y Crismo Angela), veldnan na Pos Chiquito, a instala luz na veld di Flatstone, Arsenal y a mantene mayoria veld aki na Aruba den e periodo 2001-2009. Asina tin mucho mas. Pero e Lotto di AVP no a construi ni un solo facilidad den e ultimo 9 añanan. Ki berguensa!

### Unda ta bay cu un bobo asina?

Melvin Donkey Tromp a

**BESLISSING**

Het Hof:

vernietigt het vonnis waarvan beroep;

en opnieuw rechtdoende:

verklaart voor recht dat EY zich schuldig heeft gemaakt aan een onrechtmatige daad jegens Croes, zoals hiervoor in rov. 2.69 overwogen;

veroordeelt EY in de kosten van het geding in eerste aanleg, aan de zijde van Croes gevallen en begroot op Afl. 702,15 aan verschotten en Afl. 1.800,00 aan salaris voor de gemachtigde;

veroordeelt EY in de kosten van het geding in hoger beroep, aan de zijde van Croes gevallen en tot op heden begroot op Afl. 15.188,37 aan verschotten en Afl. 6.000,00 aan salaris voor de gemachtigde;

verklaart de kostenveroordelingen uitvoerbaar bij voorraad.

Dit vonnis is gewezen door mrs. G.C.C. Lewin, S.A. Carmelia en H.J. Fehmers, leden van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba en ter openbare terechtzitting van het Hof in Aruba uitgesproken op 16 januari 2018 in tegenwoordigheid van de griffier.

sinta yora mey ora largo emocionalmente lesando cantidad di facitanan di rapport E&Y anto na final e mes ta bisa textualmente lo siguiente “No papia di Ernst & Young pero papia di ACC & Partners”. Unda nos ta bay cu un bobo asina? Tur locual Melvin kier a pretende lesando rapport di E&Y a keda bari for di mesa, no pa un (1), no pa dos (2) pero pa 3 hues dia 16 di januari 2018 unda e 3 huesnan aki a declara lo siguiente den nan decision final “Verklaart voor recht dat Ernst & Young zich schuldig heeft gemaakt aan een onrechtmatige daad jegens Croes, zoals hiervoor in rov. 2.69 overwogen”. (Adhunto e veredicto di 3 hues!). Pues 3 hues a kibra e rapport di E&Y for di otro confirmando e manipulacion y mentiranen cu nunca nan

por a substancia y alaves trece e claridad di un persecucion politico hamas bisto, unda a ranca mas di 2 mion florin di nos deportistanan esta di Lotto Pa Deporte pa sako di nan amigonan abogado y E&Y. Tur hende sa cu ex minister Bermudez di AVP

tambe tabata forma parti como Partners di E&Y. 1+1 no por ta 3. A buen entendedor pocas palabras.

Parlamentario Endy Croes ta termina bisando cu “Laba cabes di burico bo ta gasta awa, gasta habon y perde bo tempo”.



Kockstraat 4 San Nicolaas

Tel: 524-5080

**NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA**

**TA E MIHOR HERENCIA**



# Motociclista a bandona sitio di accidente prome cu polis di trafico a yega. Parse elo tawata herida



L.G.Smith Boulevard - Diabierna anochi polis a bay poco pabou di Royal Plaza, pa un accidente di trafico. Tabata un accidente di brommer cu auto. Den careda di 11'or diabierna anochi cu un brommer ta dal contra dos auto. Segun testigonan,

e motociclista lo tawata haci wega y dado momento algo a bay robes y eta dal dos auto. Segun nos a compronde e tawata herida, pero na yegada di polis di trafico ya ela bandona e sitio. Aparentemente su

amigonan lo a yuda move lihe di e sitio.

Polis despues di a tuma tur datos lo a bay Eerste Hulp, pa mira si e motociclista por a yega eynan.

**Cas di Max**  
Mueble y mas



**SPECIAL**  
**PA**  
**DIA DI BETICO**

**21 DI JAN. TE CU 2 DI FEB.**

**RIBA SERTA ROMANCE MATRAS PILLOW TOP**

**MATRAS QUEEN**

**AFL.778.00**

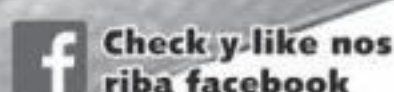
**AWO AFL.578.00**

**MATRAS KING**

**AFL.915.00**

**AWO AFL.715.00**

**TANTEN CU TIN DEN STOCK**



**Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671**



# Atraco arma na Waikiri Condominium na Noord, un sospechoso a keda deteni



Noord - Diasabra merdia polisnan a cuminsa move ariba caya y vooral den area do Noord, unda un atraco arma a caba di tuma luga. Esaki tawata algo pasa di 3'or diasabra merdia.

For di cuerpo policial nos a ricibi e siguiente informe:

Atraco na Waikiri Condominium

"Diasabra atardi pa 3:30 central di polis ta wordo notifica cu un atraco a caba di tuma luga na Waikiri

Condominium na Noord. Aparentemente e victima di e atraco a wordo atraca pa 3 persona masculino cu un arma di candela, cara tapa papiamento pero no mucho bon. Testigonan na e lugar a tuma e number di e auto cu e sospechosonan a huy den dje. Polisnan atento ta topa cu e auto encuestion na Katunastraat.

E sospechosonan a huy na pia na unda cu despues polis a logra detene 2 di nan y hibanan warda di polis. E

auto a wordo confisca y hiba warda pa mas investigacion. Ambulance a bay na e sitio di e sucedido pa atende cu e victima. Loke e sospechosonan a bay cune ta un suma di afl 12.000, un cartera, holoshi y un celular. Atraco team a tuma e investigacion y na unda tambe polis tecnico a presenta na e sitio pa hancin investigacion tambe. Cuerpo Policial ta pidi ken cu sa of a wak algo jama nos tiplijn cu ta 11141".



Het bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba roept hierbij sollicitanten op ter vervulling van de functie van:

## **ADJUNCT-DIRECTEUR VOOR DE AVONDMAVO**

De adjunct zal de directeur en adjunct-directeur te San Nicolas assisteren bij het leiden van de school en bij afwezigheid of ontstentenis, de directeur/ adjunct-directeur vervangen.

### **Functie-inhoud:**

1. Coördineert mede of in samenspraak met de directeur de dagelijkse gang van zaken;
2. Bewaakt de samenhang tussen jaarlagen, secties en stuurt hierop;
3. Maakt en coördineert samen met de directeur de diverse roosters;
4. Voert taken uit opgedragen door het Bestuur en de directeur;
5. Onderhoudt contacten met andere onderwijsinstellingen;
6. Adviseert de directeur en het Bestuur bij het nemen van beleids beslissingen.

### **Functie-eisen:**

De kandidaat bezit(een):

dynamische uitstraling en gedrevenheid; en kan gezaghebbend optreden; beleidsvormende en management capaciteiten; ruime ervaring op het gebied van volwassenen-educatie; minimaal een HBO-diploma/academisch werk- en denkniveau en een onderwijsbevoegdheid voor de MAVO; sterke communicatieve vaardigheden; het vermogen en wil om collegiaal samen te werken in een kleinschalige organisatie. De kandidaat mag geen nevenfuncties bekleden, tenzij er door het bestuur schriftelijke toestemming is verleend.

### **Aangeboden wordt:**

- Bijbehorende salariering conform de overheidsschalen voor het onderwijzendpersoneel;
- Maandelijks toelage van 25% van zijn/haar bruto-inkomen, conform art. 25 van de LMA;
- In overleg met de werkgever van de sollicitant kan gesproken worden over een ter beschikkingstelling;
- Arbeidsvoorwaarden conform LMA voor zover deze van toepassing zijn op het onderwijzendpersoneel.

### **Informatie**

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij de directeur, mevrouw Natalie Geerman telefoon 5833779 (na 18.00 uur).

### **Sollicitaties:**

Indien u meent te voldoen aan de gestelde eisen en belangstelling heeft voor deze functie, kunt u uw schriftelijke sollicitatie richten aan het Bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba, Shakespearestraat 17. De benoeming gaat in per 1 augustus 2019. Alle sollicitaties dienen vergezeld te gaan van een curriculum vitae en moeten uiterlijk op **8 februari 2019** op het bureau van de Stichting ontvangen zijn.

### **Sollicitatie-commissie:**

Er zal een sollicitatie-commissie door het Bestuur benoemd worden welke een advies aan het Bestuur zal geven.



## Parlamentario Endy Croes: Ta felicita Minister Andin Bikker.

# Logronan entre otro a renoba RST Protocol, KMar Protocol y a firma un MOU den trafication di hende



Parlamentario Endy Croes ta felicita Gobierno di Aruba y Minister di Husticia mr. Andin Bikker cu e logronan grandi di ultimo siman. Siman pasa tabata un siman super ocupa cu representantenan di Reino y Islanan ruman. Aruba a fungi como anfitrión di e reunion entre Ministernan di Husticia di Reino, e asina yama JVO (Justitieel Vierlanden Overleg). Minister di Husticia di Hulanda professor. Mr. Ferdinand Grapperhaus, Minister di Husticia di Corsou mr. Quincy Girigorie, Minister di Husticia di St Maarten dr. Cornelis de Weever, Andrew Hoo Korps Politie Aruba, Mauricio Sambo Korps Politie Curacao, Procureur General Aruba Alexander van Dam, Procureur General Curacao, St Maarten y BES eilanden Roger Bos y mas cu claro Minister di Husticia di Aruba mr. Andin Bikker ta entre esnan kendenan activamente a reuni pa yega na firma diferente protocol. Pa promer biaha den historia Staatsecretaris esta un Secretario de estado di Reino drs. Raymond Knops a participa den un JVO cual sigur a keda altamente aprecia. Minister Andin Bikker pa algun luna caba na multiple ocasion a acudi na Parlamento di Aruba den seccionnan di Comision Fiho di Husticia presidi pa Rocco Tjon y asina tabata informa Parlamento di tur detaye di e desaroyonan cu tabata andando anticipando e fecha den januari 2019 unda esaki lo mester wordo firma.

Na final di e JVO siman pasa a logra firma y renoba

e protocol RST data desde 2001 (cual a inicia e tempo aya bao di maneho di ex minister Rudy Croes. RST (Recherche Samenwerking Team) ta un cooperacion riba tereno di combati criminalidad internacional. Mesun momento a firma tambe KMar Protocol cual ta un protocol referente cooperacion cu Koninklijke Marechaussee pa asistencia "temporal" den cuadro di por ehempel experticio pa por detecta paspoort falso of como ehempel si mester capacidad adicional "temporal" pa cu introduccion di fast ferry. Alaves a firma tambe un MOU pa cooperacion riba combatimento di trafico ilicito di hende. Minister Andin Bikker den henter e proceso a tene na cuenta constantemente e recomendacionnan di Parlamento y tambe di Sindicato di Polis, esta SPA. Locual a resalta cu a logra inclui entre otro un geschillenregeling den e Protocolnan mas algun recomendacionnan importante di tanto Parlamento y SPA cual a keda ancla den tur locual a wordo firma. Algun logro mas banda di e 2 Protocolnan y MOU cu a keda firma ta entre otro palabracion y adelanto riba introduccion di, 1. un proyecto piloto pa por yega na un Academia di Ley comun, 2. Digitalisacion di un Registro Central di Testament comun (CTR), 3. cooperacion riba tereno di innovacion den Husticia, 4. cuido forensico (forensische zorg) di detenidonan. Ademas di tur esakinan a aproba presupuesto di Corte Comun di Husticia unda Minister Andin Bikker



a recorda esnan presente cu recientemente e promer Hues yiu di tera pa casonan di belasting a wordo huramenta cual ta algo historico. Esaki a bira posibel basa riba un amienda cu hustamente Sr. Bikker mes a presenta como delegado special den Tweede Kamer na aña 2010.

Parlamentario Endy Croes kende tambe ta forma parti di Comision Fiho di Husticia den Parlamento a traha hopi di cerca den henter e procesonan aki y ta contento di por a combersa y intercambia idea cu tur e ehecutivonan, mandatarionan y Ministernan cu tabata na Aruba



unda tur a keda impresiona na e manera cu Gobierno di Aruba y e Minister actual Sr. Andin Bikker a atende cu topiconan importante pa Husticia y logra tanto cosnan grandi pa pais den corto tempo. Sigur mas cu su

antecesor a logra den 8 aña. Un Palabra di pabien na Gobierno di Aruba y sigur na Minister di Husticia y na tur esnan cu a duna nan granito di arena pa cu e logronan aki riba e tereno di Husticia.







**SCORE**

**E SERVICIO DI BO DOKTER**

**DI CAS CU E AZV RATING APP**

**DOWNLOAD**

**ESAKI RIBA**

**BO SMARTPHONE**




scan QR code to download app





# DIGICEL TA LANSA SU CAMPAÑA PA CARNAVAL 65: AMBIENTE ILIMITA

28 di Jan 2019: Manera ta conoci for di november 2018 Digicel a lansa su diferente plan LTE ilimita pa usuarionan prepaid y postpaid. Cu esaki ya bo no tin cu preocupa mas pa bo uso di data. Awor bo por livestream, post y share bo experiencia durante carnaval sin limite. Bo por snapchat for di den parada of comparti e bunita trahenan cu bo ta wak pasa bo dilanti.

Pa usuarionan prepaid nos tin ambos 'data only plans' y tambe 'bundles' cu data y minuut pa papia.

Plan di data solamente:

- 1 dia Afl. 5,- 3 dia Afl. 10,-
- 7 dia Afl. 18,-

Bundles (data y yamada):

- Plan di 1 dia Afl. 10,- cu 10 minuut pa otro proveedor.
- Plan di weekend Afl. 20,- cu 20 min pa otro proveedor.
- Plan di 7 dia Afl. 40,- cu 50 minuut pa otro proveedor.

## Pa usuarionan Postpaid:

- Afl. 125,- pa luna cu data ilimita, yamada digi pa digi y 200 minuut gratis pa yama otro proveedor.
- Afl. 200,- pa luna cu data ilimita, yamada digi pa digi y minuut ilimita pa yama otro proveedor.

Asina Digicel ta sigui aporta na cultura di Aruba cu su campaña pa Carnaval 65. Den su ultimo rueda di prensa, den un ambiente carnavalesco yen di musica,

alegria y trahenan carnavalesco, representante di Digicel a anuncia e campaña pa Carnaval 65 di Digicel.

Cu data ilimita bo por comparti ilimita, bo por experiencia ilimita. Sonrisanan, gozo, solo, color, momentonan, alegria atraves di data ilimita, pa suma tur cos: AMBIENTE ILIMITA!

Pa carnaval 65, Digicel ta join e dos gruponan mas grandi di carnaval di Aruba: T.O.B. Y Grupo Empire. Tur usuario y clientenan nobo di Digicel tin oportunidad pa participa y gana nan participacion den carnaval cu un di e dos gruponan aki.

Lisette Chung, lider di grupo



di T.O.B. a presenta e diferente trahenan cu tin disponibel pa muchanan y pa adultonan e grupo di masa. Ganadonan tin chens pa participa den e parada di mucha, e parada na San Nicolas, e parada na Playa y Sunset Parade na Noord. Lider di grupo Empire, Queeny Bergen tambe a presenta e t-shirt di Grupo Empire pa e Sunset Parade na Noord. E campaña di Digicel ta simpel. Cumpra un LTE Smartphone cu data ilimita of activa un postpaid plan y ricibi un ticket pa participa na e sorteo pa goza di Carnaval sea cu TOB of Grupo Empire.

ticket pa e grupo di bo gusto. Si bo amigonan ta den un di e 2 gruponan aki, esaki ta bo chens. Gana un chens pa join bo amigo y amistadnan den carnaval 65 simplemente door di deposita bo ticket den e buzón di e grupo di carnaval cu bo kier bay aden.

Digicel ta invitabo pa goza y comparti cu famia y amigonan e ambiente, color di carnaval y alegria di carnaval 65 na un manera ilimita. Sea cu bo ta den e parada of na banda. Goza di Carnaval 65 alegre y sano. E unico cos cu tin cu ta limita ta e alcohol.

Digicel kier pa tur hende por comparti experiencianan inolvidabel durante carnaval 65 cu henter mundo. P'esey pa usuarionan pre-paid ta baha prijs di celular manera nunca antes visto: J2Pro di Afl. 297,- ta bira Afl. 150, J4+ di Afl. 389,- ta bira solamente Afl. 240,- Special pa clientenan postpaid e J6+ ta gratis activando un plan di data ilimita pa dos aña. E promocion no ta caba akinan. Tur esnan cu haci uso di e ofertanan aki ta participa pa gana.

Tocante Digicel Digicel ta un compania di comunicacion y ta proveedor di entretenimento operando den 31 mercado den Caribe, Central America y Pacifico di Asia. Tambe Digicel ta anfitrión di un base di varios iniciativa rond di su mercadonan, incluyendo Fundacion Digicel na Haiti, Jamaica, Papua New Guinea y Trinidad & Tobago cu ta enfoca riba programanan social, di educacion, di cultura y di desaroyo. Bishita [www.digicelgroup.com](http://www.digicelgroup.com) pa mas informacion.

Na cada localidad di Digicel to tin buzónan pa deposita bo

## SNAX FEST

## RIBA DIALUNA

## AWG 31,<sup>80</sup>

**2 TWISTERS**

**4 PIDA GALIÑA**

**2 BISCUIT**

**2 BATATA HASA CHIKITO**

**2 REFRESCO DI 16oz DI PEPSI**



**SAN NICOLAS**  
5270995

**ORANJESTAD**  
5270996

**SANTA CRUZ**  
5270998

**PALM BEACH**  
5270997



**It's finger lickin' good**

KFC, Colonel Sanders' Image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2018 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in Antigua includes tax and can be changed without prior notice.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Den su discurso na ocasion di Celebracion di 70 aña di Republica di India:

## PROME MINISTER A ENFATISA CU UNI NOS LO ENFRENTA Y VENCE TUR RETO



Prome Minister Evelyn Wever-Croes, na ocasion di celebracion di 70 aña di Republica di India, a entrega un bunita discurso. E comunidad Indio a establece nan mes mas o menos 80 aña pasa na Aruba y actualmente ta conta cu 500 residente na Aruba.

E comunidad Indio semper a wordo considera como un comunidad balente y trahador como tambe honesto. E comunidad Indio a contrui grandemente na e desaroyo di economia di nos pais.

“Mi kier uza e oportunidad aki pa gradici boso pa e confiansa cu boso tin den Aruba. Pa

den bon y den malo kere den Aruba y keda apesar di e retonan grandi cu actualmente Aruba ta pasando aden. Nos ta enfrentando retonan economico y financiero. Retonan social. Y nos ta

enfrentando retonan di e crisis migratorio di Venezuela. Sinembargo, mi tin siguransa cu apesar di e retonan aki, si nos keda uni, nos lo enfrenta y vence tur reto hunto. Aruba a vence retonan grandi den

pasado, y sigur nos lo vence retonan grandi atrobe. Hunto nos por logra cosnan grandi, pa e comunidad Indio como pa Aruba en general”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

### Tremendo DEAL! Trahando lugar pa Collección NoBO!

Cumpra un Y haña e otro na mitar prijs!  
nos ta Warda bo na **Lie Vie Boutique**  
Shiribana 12B schuin tegenover Subway  
Paradera...

Bishita nos face book page!  
La vie fashion Boutique



# FAMILY feast

## AFL 53,-

**NO PIDA GALIÑA**  
**1 BOTER DI PEPSI DI 2L**  
**5 SIDE CHIKITO DI BO GUSTO**  
**1 TAS REUSABEL**  
\*TANTO CU TIN DEN STOCK

**KFC**

**KFC AW**

**CUMPA BO FAMILY FEAST Y PARTICIPA PA GANA PREMIONAN FABULOSO DI KFC**

**KFC** *"it's finger lickin' good"*

SAN NICOLAS 5270995  
ORANJESTAD 5270996

SANTA CRUZ 5270998  
PALM BEACH 5270997

KFC, Colonel Sanders' image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2018 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in ARB includes tax and can be changed without prior notice.



# Jordan Koolman, Asia Libiee y Xenon Daal ta ganadornan di festival di tumba di mucha

Diasabra anochi a tuma luga den Carnival Harbour Arena festival di Tumberito.

Cu un publico no mes grandi cu diahuebs ultimo, cu tawata eleccion di Reina Grandi y Sra Carnival, pero asina mes ambiente a sigui y e participantenan a duna lo maximo di nan.

Aki ta sigui e resultado oficial:

**Pre-Infantil:**

Social Media: Jordan - Jordan Koolman

Rookie of the year: Marshmallow - Jurian Lanoy

Mas popular: King Carl - Carl Anthony Petrochi

Mas popular di SMAC: Mighty Portu - Guivan Monrat

Best Costume: Lil Eza - Ezaharya Arteaga

3er luga: Lil Eza - Ezaharya Arteaga

2do luga: King Carl - Carl Anthony Petrochi

Ganador: Tumberito Jordan - Jordan Koolman - Awe te dia

**Infantil:**

Social Media: Asia - Asia Libiee

Rookie of the year: Rowin - Rowin Kock

Mas popular: Queen Zoë - Zoë Boekhoudt

Mas popular SMAC: Asia - Asia Libiee

Best Costume: Queen Zoë - Zoë Boekhoudt

4to luga: Rowin - Rowin Kock

3er luga: Queen Zoë - Zoë Boekhoudt

2do luga: JD - Jaydiën Geerman

Ganador: Tumberita Asia - Asia Libiee - Carnaval

ta nos

**Hubenil:**

Social Media: Jillian G - Jillian Geerman

Rookie of the year: Queen Za - Zarel Yarzagaray

Mas popular: Queen Giandra - Jurian Angela

Mas Popular SMAC: Queen Giandra - Jurian Angela

Best Costume: Queen Za - Zarel Yarzagaray

5to luga: Jayleen - Jayleen Croes

4to luga: Zhaisky - Zhaisky Kock

3er luga: Queen Za - Zarel Yarzagaray

2do luga: Queen Giandra - Jurienne Angela

Ganador: Tumberito Xenon Daal - Mi tey carga bo



## Alarma bati diadomingo mainta pa cas na candela den Jan Steenstraat



Jan Steenstraat - Diadomingo mainta alarma a wordo bati pa un cas na candela, situa den Jansteenstraat na San Nicolas.

Na yegada a resulta cu ta un Choller House cu algun sushi den dje. Brandweer a yega y a basha poco awa ariba e sushi y a bandona e sitio.

No tawata tin peliger pa e candela expande.





Riba peticion di Melvin Donkey, nos ta sigui contesta.. Part 2

## Unda Melvin The Donkey a keda pa splica pueblo di e caso di Paul Croes? Unda Filiciana a paga Paul 80 mil florin pa permiso?

Melvin Donkey Tromp durante conferencia di prensa di AVP a bolbe alega contra famia Croes.

Mas cu claro nos tur ta compronde cu e ta haci esaki pa desvia atencion di e caso di Paul Croes, unda AVP kier usa nan strategia bieu pa los esun menos afortuna den preparacion y lage bay alega riba algo di 10 aña bieuw, cual caso di persecucion politico a cana su caminda y huesnan a desbarata Ernst & Young y abogadonan amigo di AVP alrepecto esaki y te hasta tres Hues a declara cu Ernst & Young a comete un "onrechtmatige daad jegens Croes".

Ta riba e rapport aki Donkey Tromp a bolbe cuminsa alega hustamente momento cu Paul Croes y AVP ta den corte cu un otro caso historico di corrupcion masal. No obstante e unico Politico den historia cu tin un castigo penal riba su number ta ex Lider di AVP señor Tico Croes den e caso di Fondo di desaroyo unda eynan si a coba y saca placa for di bou tera.

Lamentablemente un politico hoben manera Paul Croes tambe riba lista di AVP ta pendiente di un veredicto 19 di Februari proximo unda Ministerio Publico a pidi 5 aña di castigo pa su persona como e sospechoso principal.

Como cu Melvin Donkey Tromp ta opta pa bruha tera y desvia atencion di realidad laga nos conta Donkey algun faceta di e acusacionnan di Fiscal cual ta pruebanan di telefoonnan cu a wordo getap di Minister y tur esnan envolvi den e caso grandi aki di ontheffing.

Nos ta reta Melvin Donkey Tromp buska un "tolk" y laga nan splike e acusacionnan cual ta basa riba pruebanan di grabacionnan y bin splica pueblo di esaki.

### Filiciana a paga Paul mas di 80 mil florin pa permiso:

Riba pagina 61 di e rekisitor di Ministerio Publico por ehempel a splica cu na cas di amigo di Paul Croes di AVP esta Filiciana a haña un parti di boekhouding cual Filiciana tabata mantene como tramitador unda Filiciana a admiti cu ta e mes tabata mantene e boekhouding aki y tabata tin skirbi lo siguiente: Pa cada tramite di permiso Filiciana tabata ricibi Afl.750,- un tal Schwengle tabata ricibi Afl.750,- y tabata aparece number di Paul Croes cu sumanan di sea Afl.2500, Afl. 3000 y Afl.3500,-.

### B E S L I S S I N G

Het Hof:

vernietigt het vonnis waarvan beroep;

en opnieuw rechtdoende:

verklaart voor recht dat EY zich schuldig heeft gemaakt aan een onrechtmatige daad jegens Croes, zoals hiervoor in rov. 2.69 overwogen;

veroordeelt EY in de kosten van het geding in eerste aanleg, aan de zijde van Croes gevallen en begroot op Afl. 702,15 aan verschotten en Afl. 1.800,00 aan salaris voor de gemachtigde;

veroordeelt EY in de kosten van het geding in hoger beroep, aan de zijde van Croes gevallen en tot op heden begroot op Afl. 15.188,37 aan verschotten en Afl. 6.000,00 aan salaris voor de gemachtigde;

verklaart de kostenveroordelingen uitvoerbaar bij voorraad.

Dit vonnis is gewezen door mrs. G.C.C. Lewin, S.A. Carmelia en H.J. Fehmers, leden van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba en ter openbare terechtzitting van het Hof in Aruba uitgesproken op 16 januari 2018 in tegenwoordigheid van de griffier.

Ora Ministerio Croes a conta tur e sumanan cu tin para number di Paul Croes, nan ta suma Afl.80.000,-.

Corectamente 80 mil florin. Unda Melvin Tromp Donkey ta? Cabez den tera manera un AVESTRUZ?

Pagina 13 di fiscal;

Riba pagina 13 di e rekisitor. A coy celular di Paul Croes di AVP den beslag y 15 di December 2016 Paul ta manda un Chines cu ta enespera un ontheffing un whatsapp pidiendo lo siguiente:

**50 blikkie tuna, 50 crab, 50 garnalen, 50 oesters, 50 zalm, 10 mayonaise, 10 olijf met rode pittten y 50 breadspread.**

Chines ta confirma den su interrogacion di mester a cumpli y cu Paul Croes no a paga pa esakinan. Unda Melvin Donkey Tromp ta? AVESTRUZ?

### Tres hues a declara Endy liber:

Caso di Lotto unda 3 hues a declara Endy Croes liber di TUR acusacion strafrechtelijk desde 28 November 2012 unda nunca Endy mester a presenta dilanti mesa berde ta mas importante cu caso acusacionnan actual contra un ex minister di AVP

cual ta substancia cu masha hopi grabacion y hendenan cu a admiti?

### Tres hues a declara rapport di EY nulo:

Otro 3 Hues a declara e rapport E&Y onrechtmatig y cu E&Y a sinta gaña y no por substancia net net nada. Atrobe pa Donkey Tromp esey no ta suficiente? Dicon e no ta conta pueblo di e fechorianan di Paul y AVP? No ta Donkey a motiva Paul 13 di Mei 2017 pa bay e Bockparty di Mike de Meza y a brasa Paul riba stage.

Wel tin 171 pagina cu masha hopi prueba con amigonan di Mike Eman y AVP a comete corrupcion y mal uso di poder y te hasta labamento di placa. P

Pues a peticion di Melvin Donkey Tromp nos lo keda informa pueblo cada dia un faceta di tur e acusacionnan cu a termina den un peticion di 5 aña di prison pa candidate di AVP Paul Croes. Mesun Donkey aki a vota "VOOR" tempo e ta den parlamento pa un amienda pa acomoda Paul pa e sigui cobra su salaries siendo den KIA. "Het kan Verkeren".



**Kockstraat 4 San Nicolaas  
Tel: 524-5080**

**NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA  
TA E MIHOR HERENCIA**



## Despues di un anochi cu alegria y suspenso Aruba Bank a entrega premio na Reina Grandi y Señora Carnaval 2019



7 di Januari 2019: Cuatro (4) candidata a competi pa e titulo di Reina Grandi di Aruba su Carnaval 65 y seis (6) candidata a competi pa Señora Carnaval 2019 diahuebs anochi. Alegria y suspenso a domina e anochi unda cu tur hende tabata ansioso pa mira ken lo habri paradanan grandi.

Participantenan pa Reina Grandi a inclui: Daniella Pop di Champagne Carnival Group, Jeanissa

Maduro di Empire Carnival Group, Kiziah Trimon di TOB y Jeanedy Semeleer di Oranjestad. Den categoria di Señora Carnaval a participa Rosalina Williams di EPB San Nicolas, Clarissa Arrindell di Empire, Ivía Camacho di Majestic Carnival Group, Roxana Effer Rodriguez di Infinity Carnival Group, Zaira Hernandez di Colegio San Antonio y Irma Hironimo di Champagne Carnival Group.

Aruba Bank a premia Señora Carnaval Clarissa Arrindell di Empire y Reina grandi di Carnaval 65 Jeanissa Maduro di Empire Carnival Group. Ambos a ricibi un bunita regalo for di e representante di Aruba Bank, Roxanne Croes. Aruba Bank ta felicita e organisadonan y e participantenan y ta invita Bo pa celebra un Experiencia Superior durante Carnaval 65. Nos ta Carnaval!

Ta huur edificio na Sta. Cruz,  
250 m2 of 350 m2.

Ex - Best Buy Family Store

Perfecto pa: Iglesia, Mini Market,  
24-store,  
warehouse, etc.

Pa mas info:  
7390101





**Parlamentario Endy Croes: Mike De Meza, causante di e desaster!**

# Cu hopi manteca riba su cabes kier defende Franklin Hoevertsz a la Machiavelli

Parlamentario Endy Croes mas y mas ta convenci cu Mike Eman ta siña su discipulonan manera Mike De Meza, Benny Sevinger, Marlon Sneek, Arthur Dowers y demas politiconan riba e lista berde e politica a la Machiavelli. Nicolo di Bernardo dei Machiavelli ta un Italiano diplomatico, historiador politico di siglo 1500. Machiavelli tabata un admirador di e Dictador Romano CINCINNATUS. Machiavelli a skirbi un obra "The Prince" na 1513 unda a describi cu comportacion in moral, manera deshonestidad, mata inocentenan pa keda den poder ta NORMAL y EFECTIVO den politica. Te hasta e tabata encurasha otronan pa haci esaki den algun situacion. E buki te hasta a haya popularidad door di siña y recomenda e titanonan e tempo aya con pa haci maldad pa keda na poder.

Segun Parlamentario Endy Croes ora e scucha Mike Eman, Mike De Meza, Benny Sevinger, Marlon Sneek, Arthur Dowers y demas politiconan di AVP papia y compara esaki cu nan actonan, e ta conclui cu 100% Mike Eman a siña su discipulonan e practica di Michiavelli cual Mike Eman mes a bin ta practica pa hopi aña caba.

## Lista di compania di mercadeo

Mike De Meza recientemente den Bon Dia Aruba a skirbi un articulo usando palabranan masha bunita pa defende Franklin Hoevertsz. Segun Mike de Meza esaki ta un retiro sin motibo. Segun De Meza si ta pa motibo cu Hoevertsz a abstene di suministra e lista di compania di mercadeo "Tera Group" y otro companianan cual e compania di Utilidad tabata patronisa no por ta un bon

argumento. Figurabo pueblo cu Tera Group so a strica 400 mil florin den Utilities y un otro 626 mil den Elmar sin conta e 5 Miyon cu nan a cobra den gobierno mes. Horizon di Richard Lacle di AVP a strica 585 mil den Utilities pa duna conseho sin conta RDA y mas di 2 miyon cu el a strica den gobierno. Awor gobierno nobo cu ta 100% doño di e companianan estatal aki no por haya un lista di unda e placa a wordo gasta, anto pa De Meza esaki ta masha normal?

## Bulamento di cabes sin piedad

De Meza ta continua bisando cu hobennan studia ta kitando for di companianan estatal pasobra nan no kier traha den companianan cu ta politiek verziekt. Ki muestra bo ta duna bo pais y na e hobennan cu ta bini bek segun De Meza? Parlamentario Endy Croes a keda babuca momento di lesa e articulo di Mike De Meza kende alaves tin basta manteca riba su cabes. Pa refresca memoria di Mike De Meza alrespecto su declaracion, den Lotto Pa Deporte na final di 2009 y inicio di 2010 asina cu AVP a sinta Mike De Meza tabata esun encarga cu Lotto y a laga kita 12 hende for di trabao na un manera sin escrupulo a la Machiavelli. Te hasta tabata tin un bon mucha homber cu poco limitacion cu Lotto a duna trabao na Stadion a wordo kita malamente. Famianan mester a roga y bay corte pa asina e por a wordo emplea bek. Asina mayoria mester a bringa nan caso y a gana y a bay bek trabao. Mike de Meza a lubida esaki momento el a skirbi e articulo aki?

## Mike de Meza, sin escrupulo



Mike de Meza a kita Oslin Boekhoudt, ex Director di WEB for di trabao pasobra Director a abstene di duna Mike de Meza como accionista indirecto di WEB informacionnan cu Mike a pidi y a splica cu p'esey Mike de Meza no tabata tin confiansa mas den e Director. E Director e tempo aya a duna tur informacion cu a wordo pidi corectamente na e hunta di comisiario di WEB. Toch Mike de Meza a kit'e na un forma abrupto y sin escrupulo. Den corte di apelacion Mike de Meza a bolbe perde den un forma mahos y corte a declara esaki como retiro politico y uno irasonabel. Publicamente esta den pueblo Mike de Meza kier a bende e retiro aki pa cu e problemanan di "Hedging" pero den corte Mike a chicken out completamente y a bisa cu meramente e no tin confiansa mas den Boekhoudt.

## Di parlamento pa cas

Pues awe net De Meza ta pronuncia palabranan bunita rond di e caso di su

amigo Hoevertsz pero ta net lo contrario na su echonan den e caso di ex Director di WEB Boekhoudt. Mike de Meza a lubida hopi liher con el a kita 5 empleado di Departamento di Impuesto sin motibo entre otro Ritza Hernandez y Sr. Angela y 3 miembro mas di Staf? Mike De Meza a perde tur e casonan aki den corte y mester a yega na areglo di pago cu tur. Den corte hues a coy su lomba bisando

literalmente cu e abusado aki tabata zaag na e pianan di estado di derecho. Pues Mike De Meza ta hibando un politica di a la Machiavelli, a la Mike Eman. Papia un cos pero haci lo contrario na un manera deshonesto matando e moral y caracter di hopi yiu di tera como sifuera ta masha normal pa asina purba yega bek na poder. Foei Mike De Meza. Di Parlamento pa cas y no mas!!!!



**Kockstraat 4 San Nicolaas**  
Tel: 524-5080

**NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA**  
**TA E MIHOR HERENCIA**



# AHATA a instala hunta nobo pa 2019



a – 27 di Januari 2019: Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a tene nan prome asamblea general pa e aña aki pa instala e hunta di directiva nobo.

Tisa LaSorte, CEO di AHATA, a duna un presentacion na miembronan tocante e ultimo actividadnan di e asociacion y e esfuersonan como nan representate pa e sector priva den turismo di Aruba. Sigientemente a instala e 13 miembronan di AHATA su hunta pa 2019, esta:

Chairman Joe Najjar di La Cabana Beach Resort & Casino,  
Prome Vice-Chairman Paul Gielen di Renaissance Aruba Resort & Casino,  
Segundo Vice-Chairman Juan Blanco di Riu Palace Antillas,  
Tesorero Ewald Biemans di Bucuti & Tara Beach Resort,  
Secretario Warren Stanley di De Palm Tours,  
Y directornan:  
Richard Roy di Eagle Aruba

Resort & Casino,  
Javier Wolter di Caribbean Mercantile Bank,  
Karen Chastain di Aruba Marriott & Stellaris Casino  
Willie Chin di The Mill Resort & Suites,  
Samuel Johnson di Barceló Aruba,  
Marin Bijl di Divi & Tamarijn All Inclusive Beach Resort,  
Edgar Roelofs di Manchebo Beach Resort & Spa,  
Steve Redkoles di The Ritz-Carlton Aruba.

Na final di e asamblea a presenta ultimo informacion di e reforma fiscal di Aruba. E topico aki tabata uno importante pa e miembronan, mirando cu gasto pa haci negoshi a sigi subi den ultimo añanan.

Despues di e asamblea general e miembronan a probecha e ocasion pa topa coleganan den turismo, pa intercambia ideanan y informacion pa asina sigui traha hunto na bienestar di turismo.





## Minister Armando Rudy Lampe:

### Ampliando curriculum den enseñansa:

# TA CONSIDERANDO UN “BOTANICAL GARDEN” PA FORMA PARTI DI CURICULUM DI CIERTO SCOL

Diabierna 24 di januari, Minister dr. Armando Rudy Lampe a sinta cu representantenan di Fundacion Parke Arikok Aruba, na unda cu Minister a evalua y intercambia di ideanan tocante un “Botanical Garden”. Un Proyecto asina ta algo hopi comun na paisnan desaroya.

Un “Botanical Garden” ta un luga na unda tur e flora di un pais ta wordo presenta, studia y tambe preserva. E idea lo ta, pa e botanical garden por forma parti di e curriculum di cierto scolnan. Tambe a pensa ariba e posibilidad cu un luga asina por wordo considera como un atraccion turistico cu

lo por significa un ingreso pa pais Aruba.

Minister Lampe un tempo atras ya a forma un grupo di trabow pa traha riba e idea di e Botanical Garden y awe e grupo aki a topa cu representantenan di FPA na unda cu tur esnan involvi tawata di acuerdo cu sigur e lo ta un idea interesante pa incorpora un botanical Garden riba e tereno di Parke Arikok. Ya caba tin un hof existente na Parke Arikok y lo ta cuestion di amplia y structura e flora cu ya tin existente den e hof.

Na final di e encuentro, Minister Lampe a agradeci



tur esnan presente y a keda hopi satisfecho cu e prome encuentro entre e grupo di Arikok, trabow y Fundacion Parke

## Polis den tempo record a gara ladron cu a caba di drenta horta den Fahrenheitstraat



Diadomingo atardi a drenta informe di cu un ciudadano a descubri un ladron den su cas na Fahrenheitstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na caminda a haya descripcion di e sospechoso y polis a logra topa cun’e un poco mas leu. E tabata cuadra cu e descripcion duna y a logra detene e conocido Dof.



**Purba awe e saboroso pollo a la brasa di San Cristobal Take Away, situa riba caminda di Sta. Cruz, banda di Fresh Cuts Barber Shop, tel: 566-0319**



# Classic Car Club Aruba celebracion Dia di Betico



Classic Car Club Aruba a celebra en grande den union familiar Dia di Betico. A cuminsa na Sky Lake Sanicolaas cu e auto nan clasico staciona dilanti Joe Laveist Sport Park pa 11'or di mainta.

A lunch hunto pa sali merdia pa mas o menos 2'or y mey, pasa serca un miembro di Board di CCCA Mr. Oswald Jones, cu tabata sufri quebrante di salud, deseando Mr. Jones un pronto

recuperashon y un regalito di parti club. Despues a sali direccion Santa Cruz pa termina na Hooiberg Store. Na Hooiberg Store a pasa un atardi ameno y apesar cu awa a cai e auto nan clasico a hala hopi atencion.



SETAR ta participa fayecimento di:

***Alfonso Ligorio Nicolaas***

Mihor conoci como Boy

Tata di nos colega

***Alfredo Nicolaas***

***Sector Manager Asuntonan Financiero***

Acto di entierro ta tuma lugar diamars dia 29 di januari 2019 di 2or pa 4 pm na Misa Birgen di Fatima na Dakota.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na  
Alfredo, su señora, yiunan y demas famia.



# Parlamentario Endy Croes a participa den Betico Race organisa pa IBISA



Parlamentario Endy Croes como presidente di e Comision Fiho di Deporte y Cultura den Parlamento di Aruba a participa dia 25 di januari ultimo den e Betico Race organisa pa IBISA. Dia di Betico, esta nos dia Nacional ta un dia festivo unda tin masha hopi actividad na Aruba banda di e Celebracion Nacional organisa pa Gobierno, tanto e acto protocolar mainta como e celebracion cultural anochi na Plaza Libertador Betico Croes.

Parlamentario Endy Croes kier stimula tur nos conciudadanonan pa practica deporte y asina mantene e curpa sano y den condicion. Segun e Parlamentario desde cu el a drenta Parlamento pa sirbi pueblo, e tempo pa su mes y famia a disminui masha hopi unda consecuentemente su mesun persona a aumenta di peso. Pero desde 25 di januari en adelante e lo percura pa 30 minuut pa dia pa asina por entrena y stimula pueblo pa tambe practica.



Tipline: 585 9500

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

IBISA a organisa e Betico Race esta di 6 km y 10 km. Parlamentario Endy Croes hunto cu su famia a acudi den e seccion di 6 km y asina stimula alaves e aña proclama como aña di famia. Careda a inicia pa 6 am exacto y tabata sold out cu mil (1000) participante cual ta un exito rotundo. Parlamentarionan Edgard Vrolijk y Setty Christiaans Yarzagaray tambe a participa dunando e conviccion cu e gobierno aki ta para pa salud y deporte.

Palabra di pabien na Gobierno di Aruba y Minister di Deporte

sr. Dangui Oduber cu ta sostene IBISA den e proyecto aki. Pabien na tur e ganadornan den 10 km y 6 km y sigur pabien na e miles di hendenan cu a madruga pa inicia e celebracion di dia de Betico na e manera aki. Claro pabien na henter comunidad pa cu e gran celebracion di dia di Betico. Recordando alaves riba su dia Nacional un

refran cu nos Libertador Betico Croes semper a usa, esta "El que madruga Dios lo ayuda". Parlamentario Endy Croes ta termina bisando cu ohala e por logra cende e mecha den hopi di esnan cu ainda ta duda pa cuminsa train y den 2019 lo bay mir'e hopi activo den e diferente actividadnan asina. Danki alaves na Sportzone Aruba pa e potret.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



# Festival di tumba infantil juvenil





# Gobernador Boekhoudt y Secretario di Estado Hulandes Knops a haña presentacion pa locual ta e futuro di un maneho sostenibel di desperdicio pa Aruba



Diamars ultimo Gobernador di Aruba Sr. Boekhoudt, Secretario di Estado Hulandes Sr. Knops y a recore e facilidadnan na Parkietenbos y Ser'i Teishi y a ricibi un presentacion extenso di ekipo di experto di ministerio di Desaroyo

Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente relaciona cu plan di pais Aruba pa locual ta un maneho di desperdicio sostenibel. Pa Minister Otmar Oduber esaki ta un bishita hopi importante unda e mandatarionan por a

mira di cerca e problema mas grandi cu pais Aruba ta biba cune. Minister Oduber, ta gradici Gobernador Boekhoudt cu a muestra interes pa mira un solucion sostenibel pa nos Pais. Secretario di Estado Sr. Knops su interes tambe tabata hopi grandi pa cu esaki. Segun Minister Oduber, Sr. Knops tabata na altura di e pasonan cu Aruba a tuma ya cu su persona ta encarga pa supervisa pasonan similar cu Sint Maarten ta tumando conhuntamente cu ayudo di 'Worldbank' pa locual ta nan retonan relaciona cu desperdicio.

Tambe ta conoci cu na Corsou y Boneiro esaki ta un topico di tur dia. Na momento cu tanto Gobernador como Sr. Knops a mira cu Aruba ta canando un proceso pa locual ta un maneho di desperdicio sostenibel serio, extenso y dedica, secretario di Estado Hulandes Knops, tabatin palabranan di elogio pa henter e ekipo despues di a ricibi un presentacion. Na Parkietenbos a muestra e desaster cu tin y como pais a muestra cu no ta bay continua den e direccion aki. Despues a bay Ser'i Teishi cual ta e proceso cu ta tumando luga awor aki



na un forma intermediario mientras cu ta yega na un solucion a largo plaso y duradero.

Durante e presentacion no solamente a elabora riba e aspecto di incinerator pero tambe a muestra con ta bay remedia Parkietenbos y con ta bay implementa un plan integral. Esaki ta hasi e proyecto uno sumamente grandi pa pais Aruba. Minister Oduber a bisa cu e ta contento cu e reaccion cu a ricibi, unda a aplaudi y respeta fuertemente e

proceso cu ta canando na e momento aki. Mas ainda a papia con por coopera y yuda otro. No a papia solamente riba ayudo sino colaboracionan cu lo tin balor agrega pa tur partner den Reino. Asina a enfatisa cu e problema di desperdicio ta uno cu ta afecta Reino Hulandes den su totalidad. Minister Oduber ta indica cu solamente trahando hunto tur partner den Reino lo yega na e meta di crea un futuro sostenibel.

Abona na  awor!

Yama 585-9500 of e-mail nos na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

## Maduro Heavy Equipment N.V.

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos

**Tin special riba diasabra**

Rooi Bosal 49

**Tel: 5851708/5943207/5931608**



# Festival di Tumba





# Joselin Croes, hunto cu Embahador di Hulanda y Minister Plenipotencario di Corsow TA REUNI CU E SECRETARIO GENERAL DI ORGANISACION DI AMERICAS (OAS), SR. LUIS ALMAGRO

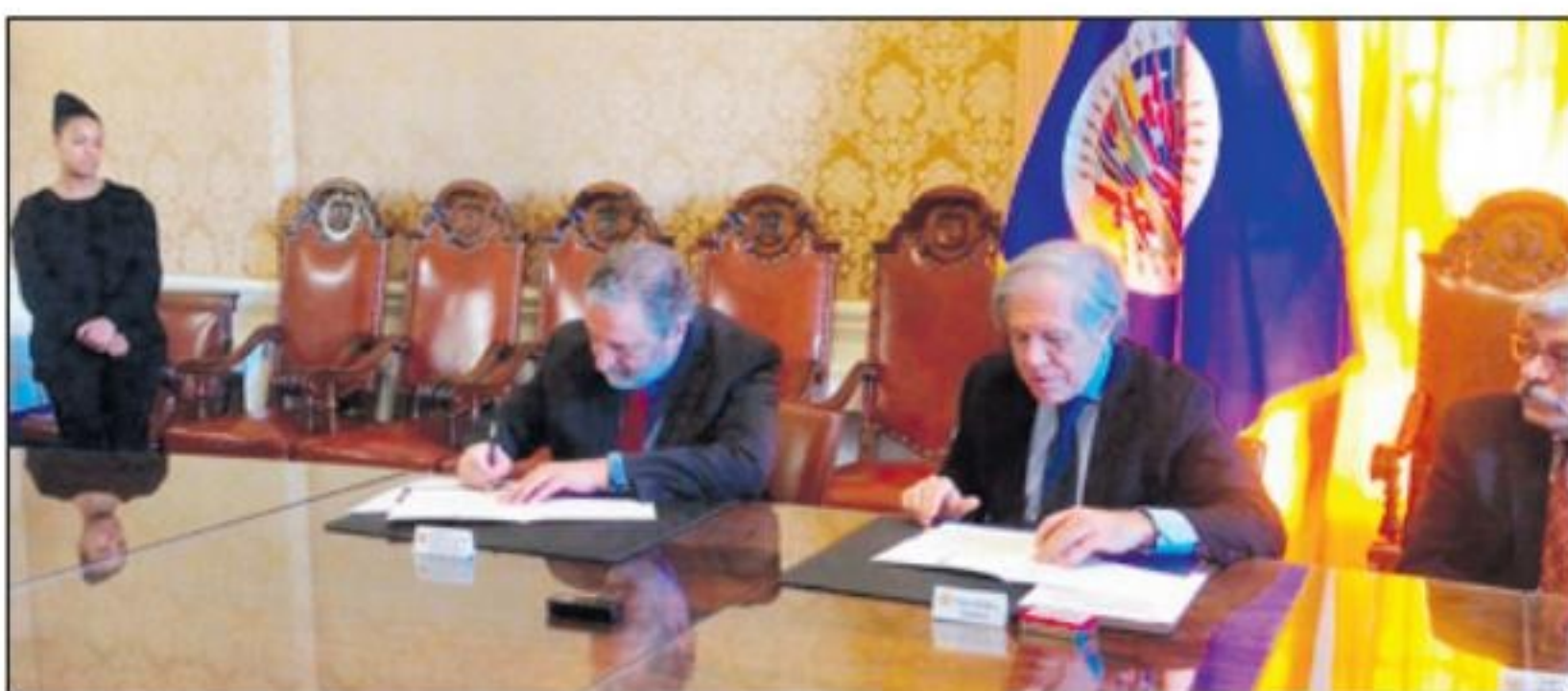


Joselin Croes den su capacidad como Minister Plenipotencario pa Aruba na Washington DC tawatin e honor di a e reuni cu Secretario General di Organisashon di Americas (OAS) Sr. Luis Almagro. E tawata un reunion ameno hunto cu Embahador di Hulanda na Washington Sr. Henne Schuwer y alabes e Minister Plenipotencario di Corsow na Washington Sr. Xavier Prens.

Sr. Schuwer a splica cu

aunque Reino Hulandes no ta un miembro permanente di OAS y aunke Hulanda mes ta leu di Sur y Norte Merca, cu OAS ta hopi importante pa Reino Hulandes paso Aruba, Corsow, St. Maarten y e islanan BES si ta logicamente cerca y pa tal motibo e la reitera cu Reino Hulandes como observador den OAS lo sigui contribui y yuda unda e por.

A papia over di e situacion na Venezuela y e hecho cu e miembranan di OAS



hunto cu e grupo di Lima a rechasa e inauguracion di Presidente Maduro. Tambe a papia over di e situacion na Nicaragua cu ta trece cu n'e su problemanan den Latino America.

E highlight di e reunion tawata e firmamento di un contribucion di USD 1.000.000,00 cu Hulanda lo yuda OAS cu ne pa e proyecto di control electoral. Embahador Schuwer a splica cu democracia ta wordo sirbi dor di eleccionnan transparente, democratico y inclusivo y cu OAS a bin ta haci un bon trabou den ta presente na varios eleccion pa controla cu tur cos ta cana debidamente.

Aunke Reino Hulandes no ta un miembro permanente di OAS e ta presente na tur reunion como observador.

Joselin mes a asisti na dos di nan reunionnan caba y ta splica cu e networking ta hopi bon pasobra eynan bo ta topa hopi lider y of embahador di paisnan Latino Americano of Caribense y bo ta haya chens pa tende kico cada uno ta pasando aden y kico ta e impacto cu e por tin riba Aruba. Tambe OAS tin varios departamento cu ta cay bou di dje manera CICAD cu tin proyecto andando pa cu proteccion di frontera, guerra contra droga y armanan ilegal. Asina tin otro departamentonan cu ta traha riba innovacion y agricultura pa e paisnan Latino Americano y Islanan den Caribe. Por ehempel

CICAD a yuda Jamaica cu restructuracion di nan prison y a bin cu un bon proyecto con pa yuda e hobennan reintegra den comunidad. Aunke Aruba no ta miembro, nos por participa den e proyectonan aki pa un contribucion chikito na CICAD.

No ta semper nos mester inventa e wiel di nobo. Tin hopi isla den Caribe cu ta luchando cu mesun problemanan cu Aruba ta luchando cu n'e. Tin ora ta bon pa wak kico nan ta haciendo, wak kico a traha y kico no a traha y scoge e miho ideanan pa nos por uza pa Aruba.



## WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

10FT



20FT



30FT



PRIJS DI BAKI:

€150-175-200-250

\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:

560 3500 OF 563 4201





# Con pa elimina cabey no desea di pia cu un metodo natural

Pa cuestionnan estetico mayoria di hende muhe, y cada biaha, mas hende homber, ta busca pa mantene nan pia depila, suave y liber di imperfeccion.

Si ta bon, e aparicion di e cabeynan corporal ta forma parti di e naturalesa di tur e sernan humano, desde hopi tempo caba ta considera antiestetico den e zonanan di curpa aki.

Pa fortuna, a diseña hopi metodo di depilacion cu ta permiti pa elimina e cabeynan aki pa mehora e aspecto di e cuero.

E problema ta cu algun ta causa efectonan secundario no desea, of, den su defecto, ta haci cu e ta bolbe aparece hopi mas lihe y mas diki.

Debi na esaki, hopi ta buscando solucionnan alternativo pa cumpli e mesun tarea sin irita of causa alteracionnan na e cuero.

Entre esakinan, nos ta haya nos mes cu un wax pa pia, elabora cu ingredientenan totalmente natural y cual propiedadnan ta evita algun di e efectonan secundario for di esunnan tradicional, manera iritacion.

A continuacion, nos lo contabo di kico e ta trata y con bo por prepara nan na cas pa bo cuminsa usanan. No perde ningun detaye.

Metodo natural pa elimina cabeynan no desea for di e pianan E metodo natural pa elimina cabey cu ta aparece na e pianan, ta obtene di un combinacion di honing di bij organico cu sucu



tradicional.

Dado cu e ta un preparado cu ta pega, su aplicacion ta remove e cabey for di su rais y ta laga un aspecto suave cu ta dura te cu dos siman.

E ta hopi mas economico cu e wax cu ta wordo usa den e centronan di estetica profesional y hasta, kendenan a purb'e, ta sigura cu e ta menos doloroso.

Bo por elimina hasta e cabeynan mas cortico y danki na su cualidadnan exfoliante, ta faborece e eliminacion di e cuero morto.

Su concentracion halto di substancianan antioxidante ta contribui na mantene e cuero hoben. Door di no tin substancianan artificial of añadidonan kimico, nos ta sigura un mayor proteccion di e cueronan mas sensibil.

E compuestonan hidratante di e honing ta penetra cu facilidad rib e cuero, creando un barera protector contra e agresionnan y e perdida natural di azeta.

Con pa prepara wax natural pa elimina cabey na pia?

Pa prepara e wax natural aki contra cabeynan no desea na pia, nos lo bay usa honing 100% organico cu e fin di disfruta su cualidadnan riba e cuero.

Aunke e presentacionnan economico y procesa por duna bon resultado, e no ta aporta e mesun propiedadnan for di e punto di bista nutricional.

Sigura bo mes di adkiri ingredientenan di e miho calidad pa keda mas satisfecho cu e resultadonan di e metodo depilatorio aki.

Ingrediente

- 6 cuchara di awa (60 ml)
- 2 cuchara di honing organico (50 g)
- 1 cup di sucu (200 g)

Instruccion

• Pone e sucu den un wea, humedece cu e awa y pone keinta riba candela abao durante 8 pa 10 minuut.

• Despues di a obtene manera un lijn, incorpora e honing di bij organico y sigui brouw'e durante 3 of 4 minuut mas.

• Sigura bo mes pa ta pendiente di e mescla, ya cu e sucu por kima cu facilidad.

• Draai bon e contenido y ora cu e adkiri un color manera di goudbruin, kit'e for di e candela, y lag'e reposa pa otro 8 minuut.

• Prome cu e pasta fria, bash'e den un boter di glas cu tapa

hermetico.

• Den frigidaire e por dura te cu 30 dia, sin embargo, dado cu e tin cu solidifica, ta necesario pa keint'e cu baño Maria prome cu cada uso.

Modo di aplicacion

• Riba cueronan normal ta conseha realiza un exfoliacion prome cu ehecuta e depilacion.

• Di un otro banda, si e cuero ta demasiado sensibil, ta recomenda usa un poco di talco, pa e producto no adheri demasiado.

• Haci e pia limpi y sek'e pa e no presenta inconveniente ora di extende e preparado.

• Despues, hunta bo mannan cu azeta di almendra y tuma e cantidad di wax necesario pa depila.

• Sigura pa aplik'e den e direccion contrario na e crecimiento di e cabey, cubriendo cu un capa fini y uniforme.

• Ta spera pa e seca rib e cuero, of tambe, usa un tela delega pa elimin'e manera e forma tradicional.

• Si bo dicidi warda, e pasta lo bira duro y lo bo por lant'e den e sentido di e crecimiento di e cabey.

• Ripiti e mesun procedimiento cu e otro pa y no lubida aplica e gel di alove vera pa aplik'e.

• Si ta keda resto di wax, bo por lab'e cu awa lauwer.

Algun biaha bo a purba un metodo depilatorio alternativo? Awo cu bo conoce esaki, pa bo pianan, no duda di purb'e na cas.

Lo bo encanta cu e resultadonan!





Sharleen Tromp:

# “Mi kier yuda hobennan descubri y desaroya nan talento”

Lectura Leadership & new generation of politicians un exito rotundo!



Cas di Cultura tabata localidad di e prome lectura organisa pa Plataforma Hobennan Profesional diaranson anochi. Invitadonan

di e anochi aki como oradornan invita tabata Sharleen Tromp y Karsten Klein cu a duna di nan banda kico ta motibo, kico ta inspira bo y con pa

tuma e prome paso pa bira un politico.

Sharleen Tromp a conta di su banda cu na prome luga su pasion di mas grandi cu el a comparti e anochi, ta yuda e hobennan descubri kico ta nan talento y como tambe desaroya esaki y haci e escogencia corecto pa cu nan estudio. Conhuntamente cu e hobennan di Plataforma Profesional lo tin den futuro mas workshops, training pa asina nan tambe por desaroya y maximalisa nan potencial.

Tambe e ta menciona cu Karsten Klein a elabora mas riba e parti escogencia Politico, caminda su persona a basa su mes mas riba e parti di cu esaki ta bo Proposito, esaki ta bo yamada, y con pa tuma e escogencia aki.

E ta menciona cu na final varios hoben a aserke pa ricibi mas informacion y con e ta desaroya e parti di liderago aki, kico esey ta significa precies. Sharleen

Tromp ta menciona cu e generacion nobo aki ta cla pa un politica nobo y cu su persona sigur kier ta parti di e new generation

politics aki cu ta biniendo cu idea, strategia, pasion nobo. Y nos mester ta cla pa nan.

## WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

### SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL  
AWG 75,-



**YAMANOS NA:**  
560 3500 OF 563 4201



Aruba ta contento y orguyoso pa demostra nan gratitud y aprecio pa Betico Croes:

# PABIEN ARUBA CU BUNITA CELEBRACION



Riba Plaza Libertador Gilberto François "Betico" Croes, Gobierno di Aruba a celebra "Dia di Betico" na grandi pa recorda e fecha natalicio di un gran luchador, estadista Arubano, nos Libertador, Gilberto François "Betico" Croes. Betico Croes lo a cumpli 81 aña di edad. Un bunita Ceremonia Protocolar y Manifestacion Cultural a uni nos pueblo den un celebracion pa brinda honor na nos Libertador.

Den presencia di sr Gobernador Alfonso Boekhoudt, Presidente di Parlamento Señor Ady Thijsen, Parlamentarionan,



Ministernan di Gabinete Wever-Croes, Secretario di Estado Señor Raymond Knops, ario di Estado Raymond Knops y demas invitadonan, Prome Minister a entrega un discurso di encurashamento y a desea nos pueblo un feliz Dia di Betico.

Por a nota cu nos pueblo

tawata hopi contento y orguyoso di por a celebra y demostra nan aprecio y gratitud pa Betico cu un curason sincero.

Gobierno di Aruba ta gradici e comunidad di Aruba completo, pa a celebra e dia tan importante aki na grandi na diferente lugarnan riba nos isla.

**TAKE AWAY**

**SAN CRISTOBAL**

ASADERO

**ESPECIALES**

**ESPECIAL DEL DIA | 13**  
1/4 de Pollo, arroz y ensalada

**ESPECIAL DEL DIA | 17**  
Carne o pollo guisado, arroz moro o blanco, ensalada y maduros

**SOPA DEL DIA | 15**  
Sopa y porcion de arroz

**1/2 POLLO | 17**  
1/2 Pollo, arroz, ensalada, papas o maduros

**POLLO ENTERO | 25**  
1 Pollo entero, arroz, ensalada, papas o maduros

**1/4 POLLO | 13**  
1/4 Pollo con yuca y cebolla

**1/2 POLLO | 17**  
1/2 Pollo con yuca y cebolla

**PICA POLLO (SMALL) | 12**  
**PICA POLLO (GRANDE) | 20**  
**PECHUGA A LA PARILLA | 18**  
**CHICHARRON CON YUCA | 17**  
**BBQ WINGS | 15**  
**WINGS FRITO | 17**

**MARISCOS**

**PESCADO FRITO | 22**  
**CAMARONES A LA CRIOLLA | 22**  
**CAMARONES AL AJILLO | 22**  
**CALAMARI FRITOS | 15**  
**CARIBBEAN SALMON | 28,50**  
**SOPA SEAFOOD | 17**

**CARNE**

Steak a la parilla | 17,50  
Churasco a la parilla | 28,50  
Costillas | 20  
Patacon con carne | 17  
Chorizo, carne, costilla | 17,50  
Carne, costilla, pollo | 17,50

**PORCIONES EXTRA**

Yuca | 5  
Papas fritas | 5  
Arroz | 5  
Carne | 8  
Ensalada | 5  
Pollo solo | 20

**SANDWICHES**

Hamburguesa | 17  
Sandwich jamon & queso | 12  
Chicken club sandwich | 18

**ENSALADA**

Caesarsalad | 10  
Caesarsalad con pollo | 16  
Caesarsalad con camarones | 22

**PARA PEDIDOS**  
Tel: (297) 585 4509  
WhatsApp: (297) 566 0319

Todos los precios estan en Florines



# MEP A CELEBRA DIA DI BETICO CU SU TRADICIONAL KOFFIEMORGEN



Diabierna 25 di januari, Partido MEP hunto cu Forsa Femenino Grace, e hala femenino di Partido MEP, a celebra Dia di Betico cu e tradicional Koffiemorgen na Cede di MEP. For di tempran mainta hendenan a

cuminsa yega pa disfruta di dushi bolo y un bon koffie.

Lider di MEP, Parlamentarionan di Fraccion di MEP y demas candidatonan di MEP a pasa pa saluda esnan

presente.

Presidente di Forsa Femenino Grace señora Yuyu Croes ta gradici tur cu a coopera na exito di e evento aki na unda por a pasa un rato ameno den e gran famia di MEP.

**CARNIVAL TABIDA**

Top 95 fm

f LIVE

PRESENTA PA:  
**SRA. BERTA WOLF**  
Y SU INVITADONAN

TRANSMISHON BIBO  
DIALUNA Y DIARANSON 5 OR PA 7OR

WWW.TOP95FM.AW



# SERVICIO Y COMPRA

*Colandro's Grill*



Pa pedido yama 594-0635

Santa Cruz  
**BARBERSHOP**

Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM

T1.600-6673 • T2.592-1880

POWERLIFTING • BODYBUILDING  
**WARRIORHOUSE**  
GYM

Situa na  
Santa Cruz 266  
Tel: 566-4478

Abona na Solo di Pueblo awor!

Yama 585-9500 of e-mail nos na  
solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege den bo porta  
di cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

**Dijkhoff**  
Pest Control

SEROE PRETO 14K CEL: 5679166  
DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM

HAIRCUTS • LINEUPS • FADES • STRAIGHT SHAVES • DESIGNS

**FRESH CUTZ BARBER SHOP**

OPEN FROM MONDAY - SATURDAY 9:00 AM - 8:00 PM  
OPEN ON SUNDAY FROM 10:00 AM

SANTA CRUZ 102 - LOCAL 1  
☎ 585-0121 ☎ 747-0121

LOCATED RIGHT AFTER TACO BELL (STA. CRUZ)

## VERHUIZING - MOVING - MUDANSA



## RENT THIS TRUCK

**CUMINZANDO NA  
75 FLORIN PA TRIP**

**WHATSAPP / CALL:**

**749-3461**



## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247



Tipline: 585 9500

e-mial: solodipueblo@gmail.com

## NUMBER 3 SOLO DI LOTO 3 4

Lotto Merdia  
JANUARI 26

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 2458
<b>1121</b>
<b>3784</b>
<b>7983</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 2458
<b>1491</b>
<b>1OFF</b>
Sorteo # 514
<b>9164</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 2458
<b>6062</b>
<b>Aquario</b>

LOTTO "DIA" JANUARI 27  
05 11 14 15 20

Lotto Anochi  
JANUARI 26

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 6693
<b>5808</b>
<b>0466</b>
<b>7091</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 5737
<b>5968</b>
<b>1OFF</b>
Sorteo # 442
<b>1990</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 4496
<b>4619</b>
<b>Tauro</b>

LOTTO 5 JANUARI 26  
06 17 20 23 35 31 C

## DIARIO

JANUARI 27

1. 5728  
2. 5361  
3. 8058

## SUPER 4

0558

## CURACAO

JANUARI 27

1. 3633  
2. 2894  
3. 1583

## Flamingo

JANUARI 27

1. 5848  
2. 1532  
3. 2528

MEGA JANUARI 24  
09 12 18 30 08

Lotto Merdia  
JANUARI 27

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 2459
<b>7059</b>
<b>1617</b>
<b>8003</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 2459
<b>0083</b>
<b>1OFF</b>
Sorteo # 515
<b>0221</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 2459
<b>7402</b>
<b>Leo</b>

## Sto. Domingo

Januari 27

1. 4995  
2. 8065  
3. 4478

## Merca: Ta aresta un hoben pa e asesinato di su amiga y famianan di ambos

Riba e mainta di diasabra, un hoben yama Summer Ernest, hunto cu su tata y su ruman homber a wordo haya morto den e pueblo di Livingston, Louisiana (Merca).

Pa e hecho aki, tabata busca Dakota Theriot, di 21 aña, e amigo di e hoben, kende finalmente a woro aresta diadomingo mainta, den e estado di Virginia, AP ta informa.

Sin embargo, Theriot a keda vincula cu dos asesinato mas.

Na Ascension Parish, un pueblo di e mesun estado di Louisiana, Keith y Elizabeth Theriot, a wordo haya morto door di tiro den nan residencia.

A resulta cu nan ta mayornan di Dakota Theriot, crimennan pa cual tambe ta sospecha di e hoben.

Segun investigadornan a informa, tabata



hustamente e tata kende por a duna indicio prome cu el a fayece, cu su propio yiu homber tabata autor di e atakenan.

Dakota Theriot, a wordo expulsa for di su cas; el a cuminsa biba cu su amiga y e mayornan, te ora cu e hechonan aki a desencadena.

Segun Bobby Webre, sherriff di Ascension Parish, e mobitibo di e homicidionan lo tabata relaciona cu un discusion domestico.



# A.T.A. TA LANSA PROMOCION DURANTE TEMPORADA DI CARNAVAL 'PIMP MY CUP' CU ENFOKE RIBA NOS MEDIO AMBIENTE



Manera ya ta conoci, e atencion continuo na desaroyo di nos producto turistico na na cuida di nos isla ta critico pa entre otro un desaroyo turistico saludabel y duradero, pero tambe pa bienestar di nos comunidad.

Aruba su turismo ta depende di esaki, cual sigur ta evidente basa riba e plan di desaroyo di destino turistico 'Cu Mira Pa Futuro', cual A.T.A. a desaroya na 2017. Pero tambe basa riba e estudio di Capacidad di Carga (cuanto mas por desaroya y con por desaroya) cu A.T.A. a inicia na 2018 y ta finalizando actualmente.

Parti importante di e plan 'Cu Mira pa Futuro' ta pa inverti den nos producto, y percura pa haci un y tur mas consciente di e retonan

y importancia di topiconan manera hospitalidad, seguridad, cultura y nos medio ambiente.

## PROGRAMA DI CONSCIENTISACION BAN SERIO!

Tur esaki A.T.A. ta trece dilanti pa medio di e Programa di Conscientisacion cu ta carga e nomber di Ban Serio! A lansa e programa aki aña pasa na september.

Pa temporada di Carnaval, Ban Serio! ta pone e enfoke riba nos medio ambiente - e importancia di un Aruba limpi y e cuida di nos naturalesa.

Asina Ban Serio! ta uni su mes na movecionnan cu a bin ta tuma luga manera prohibicion di uzo di saco



di plastic, y ampliacion di esaki recientemente cu entre otro prohibicion di straw y cup di plastic, pero tambe prohibicion di sunscreen cu ta contene oxybenzone. E aña aki tur esaki ta den transicion y lo drenta na vigor na 2020.

Pa carnaval bao di e capa di 'LETS TALK TRASH' lo duna atencion na cuida di nos medio ambiente. Esaki ta encera e 'challenge' cu A.T.A. ta lansa 'Pimp my Cup', unda na un manera dibertido A.T.A. ta duna su granito na tur esfuerso haci / andando. Ta invita un y tur pa uni nan mes na e 'challenge' aki.

## PROMOCION PIMP MY CUP

'Pimp my Cup' ta encurasha nos comunidad carnavalesco pa uza cupnan re-usabel

enbes di cupnan di plastic cu por uza solamente un biaha/ta pa tira afo.

Ta bon pa sa, cu durante e paradanan grandi, un persona ta uza un average di minimo 4 cup di plastic. Si conta esaki pa persona pa 4 parada grandi e ta suma na hopi uzo di cupnan di plastic. Y esaki por wordo reduci entre otro door di trece bo propio cup duradero cu por wordo re-uzar durante e paradanan di carnaval.

Pa encurasha e participacion di nos comunidad y pa celebra Carnaval 65, 'Pimp my Cup' ta invita tur hende pa uza nan creatividad y decora nan cup re-uzabel.

## CON BO POR PARTICIPA?

Accepta e reto ('challenge'); Decora bo cup duradero na bo gusto y uza bo cup re-usabel e carnaval aki. Pero tambe: Saca potret di e cup dorna. Manda bo potret riba e Ban Serio! facebook page via un private message -mensaje priva y e team di 'Pimp my Cup' lo upload esaki via e album publico. Share y invita usarionan di facebook door di like bo propio cup. E campaña lo dura 4 siman y e ultimo dia pa upload bo pic ta diadomingo 24 di februari 2019 pa 11:59 pm. E pic cu mas hopi like lo gana un ice jug grandi cu contenido.

**RIBA CAMINDA:**  
Durante e paradanan di mucha na Oranjestad y San Nicolas (dia 17 y 24 di

februari di 11 am pa 3 pm) tin un auto special di Pimp my Cup, cu ta parti cupnan duradero gratis, hunto cu e decoracionnan y hasta tin persona pa yuda bo decora bo cup!

E ganador ta wordo anuncia via facebook diamars 26 di februari 2019.

Riba e potret por mira e ekipo di A.T.A. ta trahando riba nan cup. Ban nos tur participa y contribui na un Aruba cu menos desperdicio, na un Aruba limpi!

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**  
Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

**Parokia Birgen di Fatima ta presenta na su comunidad**

**Expo Spiritual 2019 Dakota**

**Diadomingo DIA 3 DI FEBRUARI 9:30 AM - 3:00 PM**

*'Sumergi den e riu pa drenta den Comunion cu Hesus'*

*'Esun cu kere den Mi, riunan di awa cu ta duna bida, lo brota for di profundidad di su ser.'*  
Huan 7, 38

**TA BUSCA**

Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin mavo diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamentu, hulandes, ingles y spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita  
**Tell: 588-3677**



# Sudoku

		9			2		7	
	4		1		3	2		
2		1		8			3	
	1			2		8		
			6		7			
		7		4			2	
	5			7		4		2
		8	2		6		1	
	7		4			6		

## Sopi di Letras

Q	C	T	Z	N	P	A	R	A	G	U	A	Y	N	X	Q	N	S	N	Z	R	N	X	I	alemania
G	G	Z	A	W	A	D	A	N	A	C	D	Z	R	N	T	H	W	A	O	D	G	G	M	argelia
S	A	N	L	F	J	Z	P	A	N	I	H	C	O	A	V	I	I	K	C	R	M	E	E	argentina
I	H	G	W	N	R	W	M	A	R	R	U	E	C	O	S	N	B	I	F	G	N	P	L	atenas
N	X	N	I	O	S	N	P	L	B	I	L	Y	C	B	A	R	V	I	T	T	I	O	Z	australia
P	L	B	G	A	K	D	W	I	M	G	U	K	O	M	A	B	F	F	Y	A	N	R	L	berlin
H	W	U	H	Q	F	A	E	O	T	J	I	L	E	S	X	W	R	Z	P	D	L	H	R	bolivia
T	C	X	S	Q	M	R	K	C	L	K	I	L	I	A	R	B	C	U	R	Q	V	I	H	brasil
E	O	L	E	O	P	B	O	T	E	V	A	L	G	G	N	H	U	E	S	V	Q	F	A	brasilia
Y	V	B	R	Y	A	B	C	N	I	R	I	D	M	J	L	I	S	V	N	E	W	W	B	bruselas
E	U	Z	A	L	C	T	I	A	H	A	J	N	A	U	E	N	T	D	M	S	L	C	W	canada
Q	J	P	O	H	I	M	E	E	I	U	H	P	Z	F	Q	D	T	N	Q	D	Q	A	L	chile
G	V	I	I	X	A	S	C	N	E	C	O	M	D	G	B	N	Y	H	E	I	W	Z	S	china
K	T	L	D	K	X	O	B	N	A	N	N	V	Z	R	I	K	G	Y	Z	G	I	W	G	francia
B	E	H	Y	P	E	R	W	O	O	S	Z	A	A	L	N	H	A	X	C	T	R	P	R	grece
G	O	A	A	R	G	E	L	I	A	E	O	S	R	F	F	O	K	F	G	U	R	A	P	italia
F	N	D	U	P	S	S	M	N	Q	J	I	E	M	F	W	Z	C	G	G	S	H	H	R	japon
A	U	S	T	R	A	L	I	A	A	L	B	A	F	Q	Z	S	K	I	H	B	S	E	D	lisboa
G	Y	D	L	U	V	B	U	F	K	F	D	E	K	Q	L	I	F	R	X	Y	X	U	C	londres
Z	S	Z	X	T	D	U	G	K	V	R	U	S	I	A	G	X	K	T	U	E	L	F	M	madrid
I	T	K	Q	J	L	Q	P	R	I	A	P	G	R	E	C	I	A	N	L	X	M	Q	X	marruecos
H	T	J	C	E	D	Y	T	D	U	O	D	P	J	C	L	C	Q	U	Y	A	S	B	V	mexico
J	S	G	E	U	I	E	T	Z	F	K	O	D	Z	V	Z	Z	J	W	A	A	M	R	W	paraguay
V	U	L	A	G	U	T	R	O	P	I	J	X	P	T	S	U	I	Z	A	C	Q	M	L	portugal

## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 28 DI JANUARI 2019

COMPILA:

DIADOMINGO 27 DI JANUARI 2019 17:00 (21:00 UTC)

UN ALERTA PA BIENTU DURO I LAMA LOCALMENTE  
BASTANTE BRUTO TA  
NA VIGOR TE DIAMARS MAINTA 6'OR...

TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE  
NUBLA I GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA  
CU CHENS PA LOCALMENTE  
UN AWACERO PASAJERO.

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

BAHADA DI SOLO : 6:39 PM  
SUBIDA DI SOLO : 7:06 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI  
GENERALMENTE DIRECCION OOST;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)  
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;  
FORSA 6 TE 7 (40 TO 61 KM/HR, 22 TO 33 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

PA PROXIMO 24 ORA LO NO BAI TINI CAMBIONAN  
GRANDI DEN E WEER CU  
TA REINA ACTUALMENTE I CU EXCEPSION DI UN  
AWACERO PASAJERO WEER  
SECO LO PREVALESE. E DIFERENCIANAN DI  
PRECION DI AIRE DEN CARIBE  
TA BIRANDO MENOS PONIENDO CU BIENTO TAMBE  
LO BAH A UN POCO DURANTE  
PROXIMO DIANAN.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST  
CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE  
7 PIA. E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA  
COSTANAN OOST TE NOORDWEST DI E  
ISLA. TA PIDI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA  
TENE CUENTA CU ESAKI YA  
CU LAMA TA LOCALMENTE BRUTO AHINDA. E AVISO  
PA BOTO CHIKITO LO KEDA  
NA VIGOR TE DIAMARS MAINTA 6'OR.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM;  
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 30° / MIN 25° / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3)  
DIANAN:

PARSIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO  
PASAJERO.

BIENTO LO TA MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI  
DIRECCION OOST;  
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 30° / 25°

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA  
DIALUNA 28 DI JANUARI 2019 17:00 (21:00 UTC)



# GRUPO SAN HUDAS TADEO PEREGRINO DI DAKOTA TA SIGUI PEREGRINA

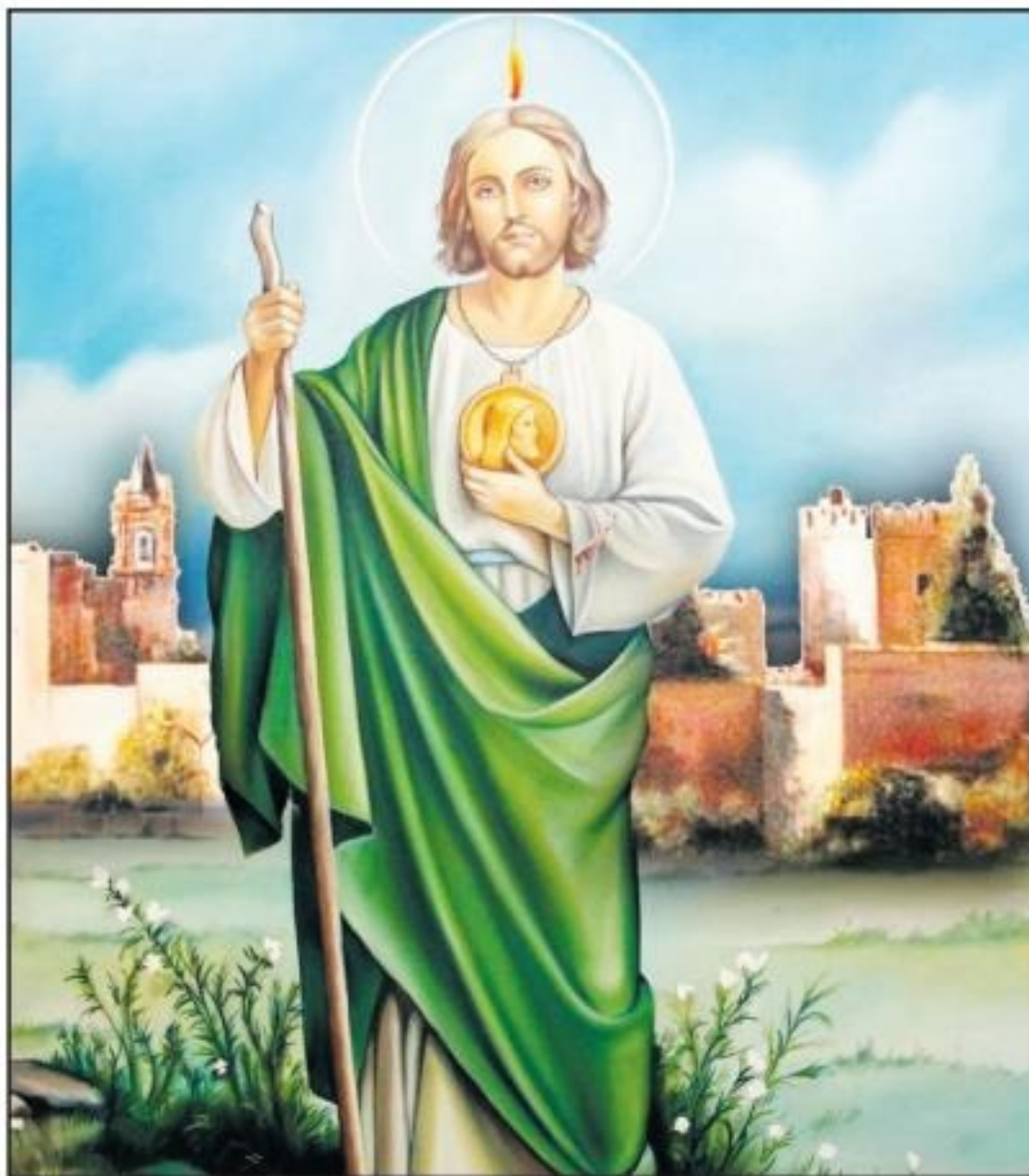
Hesus sea alaba y cu Maria  
semper sea alaba  
Señor mes ta bisa:  
“Unda tin dos of mas reuni  
den Su nomber ey nan lo E  
ta memey di nan”  
y tambe cu Su Palabra mes  
ta bisa:

“Si un cas di famia ta  
dividi, e no por keda  
existi...Mi ta sigura boso cu  
hende por haya pordon pa  
tur pica cu e haci y tur cos  
malo cu e papia. Ma esun  
cu blasfema Spirito Santo  
lo no haya pordon nunca  
mas; lo e keda culpabel pa  
semper”. (Marco 3:25; 28-  
29)

E aña aki nos lo resa  
hunto atrobe pa haci  
un contribucion na un  
instancia of grupo y e aña  
aki nos lo resa pa yuda  
“Parokia Santa Filomena  
cu nan Cas Parokial” na  
Paradera.

\*\*\*\*No lubida! Esnan cu  
por, por bishita e Santuario  
di Hesus Sacramentado  
den silencio tur dia for di  
7 or di mainta pa 8 or di  
anochi na Misa La Birgen  
di Fatima Dakota y tambe  
na Blue Army San Nicolas.  
Y awo tambe na Misa  
Inmaculada Concepcion  
di Maria na Santa Cruz.  
Corda cu boso lo por  
hinca tur boso problema  
den Su man. \*\*\*E Santo  
Sacrificio di Misa pa  
gradici San Hudas Tadeo  
pa e gracionan cu nos  
a ricibi lo tuma luga na  
Misa Santa Filomena na  
Paradera riba diahuebs  
31 di januari pa 7 or di  
anochi, of cada deboto por  
scoge un Parokia na nan  
gusto pa laga haci un  
Santo Sacrificio di Misa pa  
gradicimento na honor di  
San Hudas Tadeo\*\*\*

\*\*\*POR FAVOR ESNAN  
INTERESA PA UN  
ORACION NA CAS PA E  
AÑJA AKI 2019 POR  
TUMA CONTACTO CU  
SRA. ROSA MARIN-  
GEERMAN NA TEL: 582-  
4172, MIRIAM VROLIJK  
(5941829 (por favor  
despues di 5'or p.m.) OF  
IDA CROES –  
594-4144\*\*\*  
Awo laga nos sigui como



devoto na  
San Hudas Tadeo  
pa invita bo persona  
p'asina aki nos por resa  
hunto e aña aki atrobe  
y hinca den su man nos  
intencionnan y plannan pa  
e por hiba nan na nos Tata  
Dios.

28 di cada luna lo tin  
resamento na un cas di un  
devoto, (nos lo resa 9 luna  
na un cas di un devoto y na  
luna di October lo tene San  
Hudas Tadeo su nobena  
(19 october pa dia 27  
october 2018 – Su Fiesta  
mes ta dia 28 di october) y  
p'esey awo nos ta sigui y e  
siguiente oracion lo tuma  
luga riba

DIALUNA, 28 di  
JANUARI 2019

na cas di  
RAISA GIEL-DONATO Y  
FAMIA  
NUNJE #7-A – na  
Paradera  
(Tel.: 587-8919)

“Yega na e Rotonde di  
Paradera, ta wak Salina  
Department, sigi core e  
prome caminda na man  
links dreña aden, sigi core  
ta bay cu e bocht mee, yega  
na di tres bocht na bo man  
robes di prome cas cu  
pilarnan di tur color”.

Ora: 7:00 p.m.  
UN Y TUR TA BON BINI  
NA E ORACION AKI  
Pues p'esey asisti sin falta

y lo bo keda sigura  
cu Nos Señor lo no nenga  
di scucha San Hudas  
Tadeo y nos Su yunan cu  
nan peticionnan.  
Bo devocion sigur lo  
engrandece y tin  
San Hudas Tadeo como bo  
patrono y ta deboto na dje  
ta algo grandi.

Laga nos comparti nos  
testimonio tambe cu nos  
rumannan den Cristo,  
confirmando cu Hesus ta  
Esun di ayera, awe, mañan  
y semper y cu E ta bibo y cu  
San Hudas Tadeo a yuda  
nos experiencia esey!!!



“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di  
Dios, nos ta anuncia cu a bay drumi den brasa  
di Señor, nos estimada ruman, tanta, cuña y  
amiga stima:



## Sra. Aura Virginia Herónimo Kock

Vda di Jani Herónimo

\*7 November 1944 – †23 Januari 2019

Mama: †Brigida Kock  
Tata: †Wenceslao Kock  
Rumannan: †Roberto Kock y famia  
†Marco y sra. vda Ninita Kock Bermudez y  
famia  
Edna Kock y famia  
Pedro y esposa Mariana Kock Alberts y famia  
Imelda y esposo Oslin Quijada y famia  
Vera Kock y Denis Oduber y famia  
†Lucia y Viviano Krosendijk y famia  
Evelina Kock y famia  
Yolanda y esposo Reynold Arends y famia  
Cuña: Ana Maria Briesen Herónimo y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Amiga stima manera ruman: Salome Maduro Henriquez  
Amigonan di cas: Ruchie Everon, Robert Everon, Nel  
Dirks Nadie Dijkhof, Basilio Geerman, Dino Growell,  
Ricardo Hernandez, Danilo Vrolijk

Su ayudante cu a stime y cuide: Marina Vera  
Su compañeronan, staf y personal di Cas di Machi

Demas famianan: Kock, Herónimo. Henriquez, Bermudez,  
Vrolijk, Alberts, Quijada, Oduber, Krosendijk, Arends,  
Briesen, Werleman. Arbona, Jansen, Rojas, Steigenberger,  
Becker, Loepstop, Thiel, Ras, Quandus, Rasmijn, Koolman,  
Donata, Bremo, Van der Biezen, Croes, Growell, Everon

Ta invita pa acto di condolencia y entierro cual lo tuma  
lugar na Aurora Funeral Home diamars 29 di januari  
2019 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana  
Catolico na Paradera.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun  
famia of conocir.

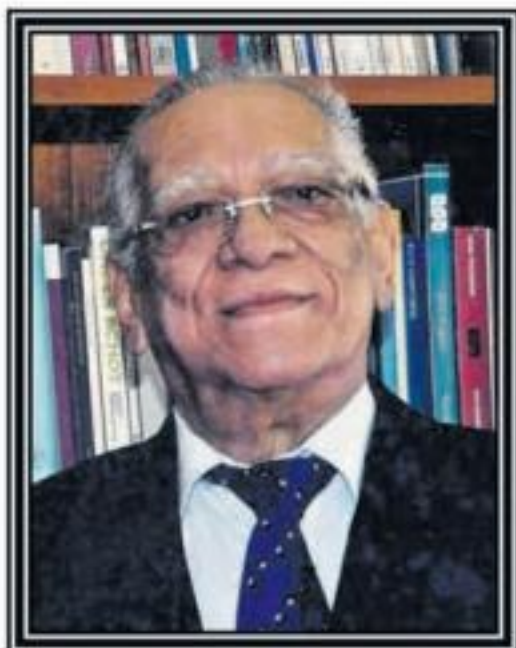
**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



"Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada"  
Salmo 23

Cu inmenso dolor den nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos querido y inolvidable esposo, tata, opa, ruman, tio y swa stima:



### Sr. mr. Alfonso Ligorio Nicolaas

mihor conoci como: **Boy**

- ex - Voorzitter di Raad van Advies Aruba
- ex - Director di Directie Financiën Aruba
- ex - President Curator Universiteit van Aruba
- ex - Voorzitter Raad van Commissarissen Algemeen Pensioenfonds Aruba
- **ex** - Hoofd Financiën Eilandgebied Aruba

\*02-08-1939 - †21-01-2019

Na nomber di su:

- querida Esposa: sra. Carmen Nicolaas - Williams
- estimada yiunan: Alfredo (Tino) y Anneke Nicolaas - Lucas  
Carmen Nicolaas y Gerard Thijsen Nicolaas  
Amadée Nicolaas  
Amadeo Nicolaas
- nieta y nietonan: Paul y Marc Nicolaas  
Annuar, Farida y Khair Kock
- rumannan: Vdo. Eustaquio (Bubu/Nick) Nicolaas  
Euladio (Elio) y Anchi Nicolaas - Angela  
Vda. Helena (Lena) Wanga - Nicolaas  
Vda. Lelia Verweij Nicolaas  
Juan(cito) y Diana Nicolaas - Rasmijn
- tanta di respet: sra Vda Maria (Chechi) Gonesh - Eiybregts
- swa y cuñanan: Richard (Aatje) y Marlyn Williams - Franken  
Jeanette (Netty) Williams y Arturo Werleman  
Karel (Caicai) y Maritza Williams - Koolman  
Ermine (Mienke) y Felix Thiel-Williams  
Micheal Williams  
Carol (Sherly) y Jose (Chelo) Pesqueira - Williams
- Subrino y subrinanan, primo y primanan, amigo y conocirnan na Aruba, Boneiro, Corsow y Hulanda.

Demas famianan: Nicolaas, Williams, **Vasseur**, Lucas, Kock, Thijsen, Angela, Wanga, Rasmijn, Zoetrum, Frans, Tjin-A- Shoe, Agostien, Francees, Martis, George, Statia, Statie, Gonesh, Eybregts, Rog y **Betrian**.

Acto di entierro lo tuma lugar diamars **29 di januari 2019 di 13:00pm pa 16:00pm** na Misa La Birgen di Fatima na Dakota y despues lo sali pa Santana Catholico na Boerhavenstraat Oranjestad.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier famia of conocir.

Enbes di flor of krans lo aprecia un donación pa Stichting Ontwikkelen Speciale Sporten. RBC Acct nr.: 7700000040568927. Lo tin un box tambe disponibel den misa.

Despues di entierro nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

## ORACION DI DIA

### Un feliz dia y cu Dios drama su gracia riba cada un di nos.

Hesus ta haci un invitacion na cada un di nos awe y ta manda nos como portador di e Bon Noticia pa bay rescata e balornan di e comunidad, e union, fraternidad y confianza den e providencia dibino.

E tarea cu E ta anuncia na nos no ta facil pa asumi. Pero Hesus mes ta prepara nos pa e tarea y E mes ta manda e Yudado pa nos cu ta Spirito Santo cu ta Esun cu ta guia nos. Awe nos ta recorda tambe dos Obispo cu ta Timoteo y Tito cu tabata colaboradornan di Pablo durante su biahenan apostolico y tabata fiel constructornan pa e Reino di Dios. Laga cu nan disponibilidad y generosidad por contagia nos tambe pa aporta y sirbi Señor den construccion di e Reino di Dios. Lucas 10,1-9

Oracion: Dios di bondad, Bo ta invita cada un di nos cu ta Bo yiunan pa ser constructor di Bo Reino. Bo ta bisa nos tambe cu Cosecha ta grandi, ma trahado ta poco. Pesey nos ta roga Bo y suplica Bo pa manda mas trahado pa cosechá. Nos sa cu e no ta un tarea facil pero yuda nos tuma ehempel di Timoteo y Tito cu tabata fiel constructornan di Bo Reino y manda Bo Spirito Santo instrui nos pa nos por ta un testimonio bibo di Bo amor y bondad den un mundo cu ta sclama pa misericordia y piedad.

Amen.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

## INVITASHON



### Sra. Aureliana Jacinta Kelly - Boekhoudt

Mihor conoci como "Aura"

Pa medio di esaki, su esposo Chin Kelly y famia kier a invita tur rumannan, subrino-(a)nan, coleganan y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa.

Pa recorda cu ya ta 10 aña pasa cu Dios a tuma Aura den su reino.

E Santo Sacrificio di Misa lo tuma lugar  
Dialuna 28 di Januari 2019 pa 7.00 di anochi  
na Misa Sta. Filomena na Paradera.

Danki di antemano.  
Chin Kelly y famia.



# Varios brommer confisca durante e control di e brigada motoriza riba caminda principal



Varios brommer a keda confisca door cu nan no tin rijbewijs den nan poder y/of e brommer no tin su papenan na ordo. Tur ta wordo transporta pa warda

di Balashi pa te ora nan papelnan ta regla.

# Aruba su team di Taekwondo ta preparando pa Surinam

Diasabra ultimo tabata tin training na Seroe Alejandro. Training a cuminsa pa 8'or di mainta den aire liber pa traha ariba forza di pia di nos atletanan cu ta preparando pa e di 8 TK5 na Surinam. Awo a bin reglanan nobo pa e TK y a cambia for di 5 atleta pa 4 atleta.

Aruba su team ta di Cadet y ta atletanan for di 12 pa 14 aña cu ta un team hoben y solido cu ta cla pa e reto na Surinam. Aruba tin 7 aña consecutivo ta gana e copa na Surinam. Nos ta train duro pa logra nos di 8 copa hunto cu nos team dinamico cu atleta for di Noord Taekwondo Center bou guia di Grand Master Chaco Cornelio, Master Melvin Rasmijn, Master David Dubero y Master Joshmar Wever cu nan atleta Samuel Rosario. Brazil Taekwondo Stichting bou guia di Master Alberto Klabér ta conta cu 3 atleta, Danon Delamore, Joshua Klabér y e rookie Roderick Tromp.



Aruba su coachnan

pa Surinam ta e dos y Záhyon Klabér cu rumannan Jourdé ta preparando pa e

clasificatorio pa Pan Domingo tambe. Americano na Santo